SONY

2-550-393- 21 (1)

USB Flash Drive

Operating Instructions

MICROVAULT™

2009 Sony Corporation

N50

English

WARNING
Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor.
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Owner's Record
The model number and serial number are located on the side of the product. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call the Sony Customer Information Center.

Model No.
Serial No. ______________________

For Customers in the U.S.A.
If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center 1-800-942-SONY(7669). The number below is for the FCC related matters only.
Regulatory Information:

Declaration of Conformity

Trade Name	: SONY
Model	:
Responsible Party	: Sony Electronics Inc.
Address	: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number	: 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.
Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The shielded interface cable and connectors must be used in order to comply with the limits for digital device pursuant to subpart B of Part 15 of FCC Rules.
For Customers in CANADA
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
For Customers in Europe
This product conforms to the following European Directives,
2004/108/EC (EMC Directive)
This product complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas; residential, commercial, and light-industrial.
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
The Authorized Representative for EMC and product Safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.
For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.
Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

For Customers in Asia Pacific Region
For MICRO VAULT™ USB Flash Drive only
Limited warranty for Customer in Asia Pacific region.
If this product proves defective in workmanship or materials when used in accordance with the guidelines and conditions presented in the instruction manual, Sony will replace this product with an equivalent product free of charge within 1 year after purchase date. This warranty is subject to the conditions indicated herein. Sony shall not be liable for loss or damage to data stored in the product howsoever caused.

NOTE: "FOR YOUR PROTECTION"
Please retain your original sales receipt to receive warranty coverage. For more information on Sony Authorized Service Centers, please access the 'Support Network' section in the following web site.

http://www.sony-asia.com/support

When Using USB Flash Drive for the First Time (Installing the Device Driver)
Ordinarily, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually. Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.
Note:
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me and Mac OS 10.0x are not supported.

Basic Operation
Note:
- Please remove the Micro Vault properly following the procedure described in this manual. Otherwise, data may not be recorded correctly.
- If the USB port connector is not easily accessible, you can use a USB hub to attach the Micro Vault to the USB port connector on your computer.

Setup
Slide the button on the Micro Vault while pressing it down to extend the USB connector and connect it to a USB port on the computer.
When running Windows 7, Windows Vista, Windows XP, or Windows 2000
Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears. (The drive name varies, depending on your computer system.)
You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.
When running Mac OS 9.0 and higher
Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears.
* The Micro Vault does not support Mac OS 10.0x.
You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

Disconnection
When running Windows 7, Windows Vista, Windows XP or Windows 2000
Double-click (Safely Remove Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When the "Safe to Remove Hardware" message appears, you may remove the Micro Vault. (The icon and messages that appear may vary depending on the version of the OS.)
When running Windows Vista, you can also select "Safely Remove Hardware" by right-clicking the Micro Vault drive icon in Explorer or My Computer.
When running Mac OS 9.0 and higher
Drag the Micro Vault icon to the Trash. After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.
* The Micro Vault does not support Mac OS 10.0x.

Notes on Use
- When formatting the device, use the format software which you can download from the website. To avoid any changes of the specifications, do not format the device in any other way.
- The Micro Vault may not function correctly if it is connected to the computer when the computer is started up, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the Micro Vault from the computer before performing any of these operations.
- The Micro Vault has a hole for attaching a strap or a ring. However, a hook-shaped metal object (such as a key holder) should not be attached to this hole, because it may cause damage to the Micro Vault.
- Do not place the unit in locations that are:
  – extremely hot or cold – dusty or dirty
  – very humid – vibrating
  – exposed to corrosive gases – exposed to direct sunlight
- Cleaning
  Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution.
  Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.

It is strongly recommended that you periodically back up the data written on the unit.
Sony Corporation assumes no liability for any damage or loss of data that may occur.

Precautions for Transfer and Disposal
If data stored on the Micro Vault is deleted or reformatted using the standard methods, the data only appears to be removed on a superficial level, and it may be possible for someone to retrieve and reuse the data by means of special software.
To avoid information leaks and other problems of this sort, it is recommended that you use commercially available software designed to completely remove all data from the Micro Vault.

- Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Mac and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

- Our product warranty is limited only to the USB Flash Drive itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
- The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.
- The software specifications may be subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT
Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
Pour éviter toute électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier l'entretien à un technicien qualifié uniquement.

Informations client
La référence du modèle et le numéro de série sont indiqués sur le côté du produit. Notez le numéro de série dans l'espace ci-dessous prévu à cet effet. Indiquez la référence du modèle et le numéro de série lorsque vous contactez le Centre d'information client Sony.

Référence du modèle
Numéro de série______________________
Pour les utilisateurs au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Pour les clients en Europe
Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
2004/108/CE (Directive CEM)
Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Classe B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et d'industrie légère.
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.
Le représentant agréé pour EMC et la sécurité produit est Sony Allemagne GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Pour toute demande relative au service ou à la garantie veuillez vous référer à l'adresse indiquée sur les fascicules service ou garantie.
Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Lors de la première mise en service du support d'enregistrement USB (installation du pilote de périphérique)
Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du raccordement du Micro Vault.
Cependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes USB 2.0.
Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.
Remarque :
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me et Mac OS 10.0x ne sont pas pris en charge.

Fonctionnement de base
Remarque:
- Veuillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le Micro Vault, sinon, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.
- Si le port USB de votre ordinateur est difficile d'accès, vous pouvez utiliser un concentrateur USB (hub) pour raccorder le Micro Vault au port USB de votre ordinateur.

Réglage initial
Faites coulisser le bouton du Micro Vault et enfoncez-le pour sortir le connecteur USB, puis raccordez celui-ci à un port USB de l'ordinateur.
Sous Windows 7, Windows Vista, Windows XP ou Windows 2000
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. (Le nom du lecteur varie selon votre ordinateur.)
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers ou les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.
Sous Mac OS 9.0 ou plus
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche.
* Le Micro Vault ne prend pas en charge Mac OS 10.0x.
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.
Déconnexion
Sous Windows 7, Windows Vista, Windows XP ou Windows 2000
Double-cliquez sur (Retirer le périphérique en toute sécurité) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » apparaît, vous pouvez débrancher le Micro Vault. (L'icône et les messages qui apparaissent peuvent varier selon la version du système d'exploitation.)
Sous Windows Vista, vous pouvez également sélectionner « Safely Remove Hardware » en cliquant sur l'icône du lecteur Micro Vault dans Explorateur ou Poste de travail.
Sous Mac OS 9.0 ou plus
Déplacez l'icône Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.
* Le Micro Vault ne prend pas en charge Mac OS 10.0x.

Remarques concernant l'utilisation
- Lors du formatage du périphérique, utilisez le logiciel de formatage après l'avoir téléchargé à partir du site Web. Afin d'éviter toute modification des caractéristiques techniques, ne formatez pas le périphérique à l'aide d'une autre méthode.
- Il se peut que le Micro Vault ne fonctionne pas correctement s'il est raccordé pendant le démarrage, le redémarrage ou le rétablissement de l'ordinateur après le mode sommeil. Avant d'effectuer une de ces opérations, débranchez toujours le Micro Vault de l'ordinateur.
- Un orifice se trouve sur le Micro Vault pour la fixation d'une dragonne ou d'un anneau. Toutefois, un objet métallique de type crochet (par exemple un porte-clefs) ne doit pas être inséré dans cet orifice car il peut endommager le Micro Vault.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits :
  – sujets à des températures très basses ou très élevées ; – poussiéreux ou sales ;
  – très humides ; – sujets à des vibrations ;
  – exposés à des gaz corrosifs ; – soumis à la lumière directe du soleil.
- Entretien
  Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement humecté d'une solution détergente neutre.
  Evitez d'utiliser des solvants, par exemple de l'alcool ou de l'essence, qui risquerait de ternir la coque de l'appareil.

Il est fortement recommandé de sauvegarder régulièrement les données enregistrées sur l'appareil.
Sony Corporation décline toute responsabilité pour les dommages ou pertes de données éventuels.

Précautions pour le transfert et la suppression des données
Si des données enregistrées sur le Micro Vault sont supprimées ou reformatées à l'aide des méthodes traditionnelles, les données sont supprimées superficiellement uniquement et il est possible de les récupérer et de les réutiliser à l'aide d'un logiciel spécial.
Pour éviter toute fuite d'informations, ainsi que d'autres problèmes de même nature, il est recommandé d'utiliser un logiciel disponible dans le commerce, permettant de supprimer définitivement toutes les données du Micro Vault.

- Micro Vault est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Mac et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres noms de systèmes et de produits apparaissant dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® ont été omis dans ce mode d'emploi.

- La couverture de garantie de ce produit se limite au support USB de stockage de données lui-même, lors d'une utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires inclus avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.
- La société décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes résultant de l'utilisation de cet appareil, ainsi que pour toute réclamation déposée par un tiers.
- La société décline toute responsabilité pour : les problèmes de fonctionnement de l'ordinateur ou d'autres appareils découlant de l'utilisation de ce produit ; l'incompatibilité de ce produit avec un ordinateur, un logiciel ou un périphérique particulier ; les conflits d'exploitation avec d'autres logiciels installés ; la perte de données ; tout autre dommage accidentel ou inévitable.
- La société décline toute responsabilité pour les dommages financiers, la perte de bénéfices, les réclamations de tiers ou tout autre événement découlant de l'utilisation du logiciel fourni avec cet appareil.
- Les caractéristiques techniques du logiciel sont sujettes à modification sans préavis.

Deutsch

ACHTUNG
Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.
Um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu reduzieren, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

Modell- und Seriennummer
Die Modell- und die Seriennummer befinden sich an der Seite des Geräts. Notieren Sie hier die Seriennummer des Geräts. Geben Sie Modell- und Seriennummer an, wenn Sie das Sony Customer Information Center anrufen.

Modellnr.
Seriennr. ______________________
Für Kunden in Europa
Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien:
2004/108/EC (EMV-Richtlinie).
Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN55024 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.
3000062537
Der Hersteller dieses Produktes ist die Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Autorisierter Bevollmächtigter für EMC und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Service- und Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die zuständigen Adressen, die Sie in den separaten Service- und Garantieheften finden.
Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal benutzen (Installieren des Gerätetreibers)
Normalerweise wird der Gerätetreiber automatisch installiert, wenn Sie den Micro Vault anschließen. Bei einigen USB 2.0-Karten oder -Platinen müssen Sie die Installation jedoch manuell starten. Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, um einen geeigneten Treiber zu suchen.
Hinweis:
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me und Mac OS 10.0x werden nicht unterstützt.

Grundfunktionen
Hinweis:
- Trennen Sie die Verbindung mit dem Micro Vault bitte ordnungsgemäß wie in diesem Handbuch beschrieben. Andernfalls werden Daten möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.
- Wenn der USB-Anschluss nicht leicht zugänglich ist, können Sie den Micro Vault über einen USB-Hub am USB-Anschluss des Computers anbringen.

Anschließen
Halten Sie die Taste am Micro Vault nach unten gedrückt, schieben Sie damit den USB-Stecker heraus und schließen Sie den Stecker dann an einen USB-Anschluss am Computer an.
Unter Windows 7, Windows Vista, Windows XP oder Windows 2000
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt. (Der Laufwerkname hängt von Ihrem Computersystem ab.)
Jetzt können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.
Unter Mac OS 9.0 und höher
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt.
* Der Micro Vault unterstützt Mac OS 10.0x nicht.
Jetzt können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.
Trennen der Verbindung
Unter Windows 7, Windows Vista, Windows XP oder Windows 2000
Doppelklicken Sie auf (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unten rechts auf dem Bildschirm. Wählen Sie in dem Fenster, das angezeigt wird, den Namen des Geräts aus, dessen Verbindung getrennt werden soll, und klicken Sie dann auf [Deaktivieren]. Wenn der Bildschirm [Hardwarekomponente deaktivieren] erscheint, überprüfen Sie, ob die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf [OK]. Wenn die Meldung „Das Gerät 'USB-Massenspeicher' kann jetzt entfernt werden." erscheint, können Sie den Micro Vault vom Computer trennen. (Das Symbol und die Meldungen, die angezeigt werden, hängen von der Version des Betriebssystems ab.)
Unter Windows Vista können Sie „Safely Remove Hardware" auch auswählen, indem Sie im Explorer oder unter Arbeitsplatz mit der rechten Maustaste auf das Micro Vault-Laufwerkssymbol klicken.
Unter Mac OS 9.0 und höher
Ziehen Sie das Micro Vault -Symbol in den Papierkorb. Überprüfen Sie, ob sich der Micro Vault im Bereitschaftsmodus befindet, und trennen Sie deMicro Vault dann vom Computer.
* Der Micro Vault unterstützt Mac OS 10.0x nicht.

Hinweise zur Verwendung
- Verwenden Sie zum Formatieren des Geräts die Formatierungssoftware, die Sie von der Website herunterladen können. Um eine Änderung der Spezifikationen zu vermeiden, formatieren Sie das Gerät ausschließlich auf diese Weise.
- Der Micro Vault funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn er an den Computer angeschlossen ist, während dieser gestartet, neu gestartet oder aus dem Energiesparmodus aktiviert wird. Trennen Sie den Micro Vault unbedingt immer vom Computer, bevor Sie eine dieser Funktionen ausführen.
- Am Micro Vault befindet sich eine Öse zum Anbringen eines Riemens oder Rings. Bringen Sie jedoch keinen hakenförmigen Metallgegenstand (wie z. B. einen Schlüsselhalter) an dieser Öse an. Andernfalls kann der Micro Vault beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  – extremen Temperaturen – Staub oder Schmutz
  – hoher Luftfeuchtigkeit – Vibrationen
  – korrodierenden Gasen – direktem Sonnenlicht
- Reinigen des Geräts
  Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

Es empfiehlt sich dringend, die auf dem Gerät gespeicherten Daten regelmäßig zu sichern.
Die Sony Corporation übernimmt keine Haftung für beschädigte oder verloren gegangene Daten.

Sicherheitshinweise zu Verkauf/Weitergabe und Entsorgung
Auf dem Micro Vault gespeicherte Daten können anhand von Standardverfahren nur oberflächlich gelöscht oder neu formatiert werden. Mithilfe von Spezialsoftware besteht immer noch die Möglichkeit, die Daten wiederherzustellen und zu verwenden.
Um den missbräuchlichen Zugriff auf Daten und andere Probleme dieser Art zu vermeiden, empfiehlt es sich, spezielle, handelsübliche Software zu verwenden, mit der alle Daten vollständig vom Micro Vault gelöscht werden können.

- Micro Vault ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Apple Inc.
- Andere in dieser Veröffentlichung genannten Systemnamen und Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Hersteller. In diesem Handbuch werden die Symbole ™ und ® nicht verwendet.

- Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf das USB-Speichermedium selbst, sofern es unter normalen Bedingungen, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird. Die Dienstleistungen des Herstellers wie die Unterstützung der Benutzer unterliegt ebenfalls diesen Einschränkungen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadenersatzpflichtig.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit dem Computer oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, Konflikte mit anderer installierter Software, Datenverlust und sonstige versehentliche oder unvermeidbare Schäden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangenen Gewinn, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung der mit dem Gerät gelieferten Software zurückzuführen sind.
- Die Softwarespezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

Español

ADVERTENCIA
Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acuda a un médico de inmediato.
Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.

Registro del propietario
El número de modelo y el número de serie se encuentran en el lateral del producto. Escriba el número de serie en el espacio proporcionado a continuación. Proporcione el modelo y el número de serie del producto cuando llame al Centro de servicio de información al cliente de Sony.

Nº de modelo:
Nº de serie: ______________________
Para los clientes en Europa
Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:
2004/108/CE (Directiva EMC)
Este producto cumple con las directivas EN55022 Clase B y EN55024 para el uso en las áreas siguientes: residenciales, comerciales e industria ligera.
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japón.
El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.
Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)
Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Al utilizar USB Storage Media por primera vez (instalación del controlador de dispositivos)
Normalmente, el controlador de dispositivos se instala automáticamente al conectar el Micro Vault. Sin embargo, con algunas placas o tarjetas USB 2.0 es posible que necesite realizar la instalación manualmente. Siga las instrucciones de la pantalla para buscar el controlador adecuado.
Nota:
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me y Mac OS 10.0x no son compatibles.

Operaciones básicas
Nota:
- Retire el Micro Vault correctamente mediante el procedimiento descrito en este manual. En caso contrario, es posible que los datos no se graben correctamente.
- Si no puede acceder fácilmente al conector del puerto USB, puede utilizar un concentrador USB para conectar el Micro Vault al conector del puerto USB del ordenador.

Configuración
Deslice el botón del Micro Vault mientras lo mantiene pulsado para extraer el conector USB. A continuación, conéctelo a un puerto USB del ordenador.
Con Windows 7, Windows Vista, Windows XP o Windows 2000
Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault (El nombre de la unidad cambia en función del ordenador.)
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.
Con Mac OS 9.0 o superior
Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault.
* Micro Vault no es compatible con Mac OS 10.0x.
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.
Desconexión
Con Windows 7, Windows Vista, Windows XP o Windows 2000
Haga doble clic en (Quitar hardware con seguridad) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparezca la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la información es correcta y haga clic en el botón [Aceptar]. Cuando aparezca el mensaje "Ahora se pueda quitar con toda seguridad el dispositivo del sistema", puede retirar el Micro Vault. (El icono y los mensajes que aparecen pueden variar según la versión del sistema operativo).
Con Windows Vista, también puede hacer clic con el botón derecho del ratón para seleccionar "Safely Remove Hardware" haciendo clic en el botón derecho en el icono de la unidad Micro Vault en el Explorador o en Mi PC.
Con Mac OS 9.0 o superior
Arrastre el icono del Micro Vault hasta la papelera. Tras comprobar que el Micro Vault se encuentra en modo de espera, ya puede desconectarlo.
* Micro Vault no es compatible con Mac OS 10.0x.

Notas sobre el uso
- Cuando formatee el dispositivo, utilice el formato de software que puede descargar desde el sitio Web. Para evitar cambios en las especificaciones, no formatee el dispositivo de ningún otro modo.
- Es posible que el Micro Vault no funcione correctamente si se conecta al ordenador cuando éste se inicia, se reinicia o se restaura para volver del modo en espera. Desconecte siempre el Micro Vault del ordenador antes de realizar una de estas operaciones.
- El Micro Vault dispone de un orificio para insertar una correa o un anillo. Sin embargo, no coloque objetos metálicos con forma de gancho en dicho agujero, (como los llaveros), ya que podrían dañar el Micro Vault.
- No coloque la unidad en lugares:
  – extremadamente calientes o fríos – con polvo o suciedad
  – muy húmedos – con vibraciones
  – expuestos a gases corrosivos – expuestos a luz solar directa
- Limpieza
  Limpie la unidad con un paño suave y seco o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.
  No utilice ningún tipo de disolvente como, por ejemplo, alcohol o benceno, puesto que podría dañar el acabado.

Se recomienda especialmente realizar copias de seguridad de los datos escritos en la unidad periódicamente.
Sony Corporation no asume responsabilidad alguna sobre los daños o las pérdidas de los datos que puedan producirse.

Precauciones para la transferencia y la eliminación
Si los datos almacenados en el Micro Vault se borran o reformatean por medio de los métodos estándar, sólo se habrán borrado en un nivel superficial. Es posible que una persona especializada pueda recuperar y reutilizar dichos datos mediante un software especial.
Para evitar que la información se filtre y otros problemas del estilo, es recomendable utilizar software disponible en el mercado, diseñado para eliminar completamente todos los datos del Micro Vault.

- Micro Vault es una marca comercial de Sony Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas propiedad de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Los demás nombres de sistemas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Observe que en este manual no se utilizan los símbolos ™ y ®.

- La garantía de nuestro producto está limitada únicamente al soporte de almacenamiento USB, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones de este manual de instrucciones y con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado. Los servicios que ofrece la compañía, como la asistencia para los usuarios, están igualmente sujetos a estas restricciones.
- La compañía no se hace responsable de los daños ni de las pérdidas atribuibles a la utilización de esta unidad, ni de las demandas de terceros.
- La compañía no se hace responsable de: los problemas de su ordenador u otro hardware atribuibles al uso de este producto; la adaptación de este producto a hardware, software o periféricos específicos; los conflictos operativos con otros productos de software instalados; la pérdida de datos; otros daños accidentales o inevitables.
- La compañía no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., atribuibles al uso del software suministrado con esta unidad.
- Las especificaciones del software pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Italiano

AVVERTENZA
Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Onde evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Per uso personale
Il numero del modello e il numero di serie si trovano nella parte laterale del prodotto. Registrare il numero di serie nell'apposito spazio riportato in basso. Nel caso venga contattato il centro informazioni utenti Sony, fare riferimento ai numeri di modello e di serie.

N. di modello
N. di serie ______________________
Per gli utenti in Europa
Il presente prodotto è conforme alle seguenti direttive Europee:
2004/108/CE (Direttiva EMC)
Il presente prodotto è conforme alle normative EN55022 Class B e EN55024 relative all'uso in ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera.
Il produttore di questo prodotto e' Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone.
Il rappresentante autorizzato per EMC e sicurezza del prodotto e' Sony Germania Gmbh, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stoccarda, Germania.
Per qualsiasi informazione riguardante l'assistenza o la garanzia potete far riferimento all'indirizzo che trovate sugli stessi documenti di assistenza e garanzia.
Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Uso iniziale del supporto di memorizzazione USB (installazione del driver di periferica)
Generalmente, il driver di periferica viene installato automaticamente collegando Micro Vault. Tuttavia, con alcune schede USB 2.0, potrebbe essere necessario avviare manualmente l'installazione. Seguire le istruzioni a schermo per eseguire la ricerca del driver adatto.
Nota:
I sistemi operativi Windows 98, Windows 98SE, Windows Me e Mac OS 10.0x non sono supportati.

Operazioni di base
Nota:
- Scollegare l'unità Micro Vault nel modo appropriato seguendo la procedura descritta nel presente manuale. Diversamente, è possibile che i dati non vengano registrati in modo corretto.
- Se il connettore della porta USB non è di semplice accesso, per il collegamento dell'unità Micro Vault al connettore della porta USB del computer è possibile utilizzare un hub USB.

Impostazione
Fare scorrere il tasto sull'unità Micro Vault tenendolo premuto per estrarre il connettore USB, quindi collegare quest'ultimo a una porta USB del computer.
Se viene eseguito Windows 7, Windows Vista, Windows XP o Windows 2000
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault. Il nome dell'unità varia in base al computer in uso.
A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.
Se il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault.
* Micro Vault non supporta Mac OS 10.0x.
A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.
Scollegamento
Se vengono utilizzati Windows 7, Windows Vista, Windows XP o Windows 2000
Nella barra delle applicazioni in basso a destra sullo schermo, fare doppio clic su (Rimozione sicura dell'hardware). Nella finestra che viene visualizzata, selezionare il nome della periferica che si desidera rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Disattiva]. Quando viene visualizzata la schermata [Disattivazione di una periferica], assicurarsi che le informazioni visualizzate siano corrette, quindi fare clic sul pulsante OK. Quando compare il messaggio "E' possibile rimuovere l'hardware", è possibile rimuovere l'unità Micro Vault. (L'icona e i messaggi visualizzati potrebbero variare in base alla versione del sistema operativo.)
Se è in esecuzione Windows Vista, è inoltre possibile selezionare "Safely Remove Hardware" facendo clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità Micro Vault in Esplora risorse o Risorse del computer.
Se il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo
Trascinare l'icona di Micro Vault nel cestino. Assicurarsi che Micro Vault si trovi nel modo di attesa, quindi scollegare il supporto di memorizzazione.
* Micro Vault non supporta Mac OS 10.0x.

Note sull'uso
- Per la formattazione dell'unità, utilizzare l'apposito software, che è possibile scaricare dal sito Web. Onde evitare eventuali modifiche delle specifiche, non formattare l'unità in altri modi.
- È possibile che Micro Vault non funzioni correttamente se viene collegato al computer al momento dell'avvio, del riavvio o del ripristino dal modo di risparmio energetico. Scollegare sempre Micro Vault dal computer prima di effettuare tali operazioni.
- L'unità Micro Vault dispone di un foro per l'applicazione di un cordino o di un anello. Tuttavia, assicurarsi di non inserire in questo foro un oggetto metallico a forma di gancio (ad esempio, un portachiavi), onde evitare di danneggiare l'unità Micro Vault.
- Non posizionare la periferica nei seguenti luoghi:
  – estremamente caldi o freddi – soggetti a polvere o sporcizia
  – soggetti a elevata umidità – soggetti a vibrazioni
  – esposti a gas corrosivi – esposti alla luce solare diretta
- Pulizia
  Per la pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto o un panno morbido leggermente imbevuto con una soluzione detergente neutra.
  Non utilizzare alcun tipo di solvente, quali alcol o benzene in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento.

Si consiglia di eseguire periodicamente copie di backup dei dati scritti sull'unità.
Sony Corporation non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o perdite dei dati.

Precauzioni per il trasferimento e lo smaltimento
Se i dati memorizzati nell'unità Micro Vault vengono eliminati o riformattati utilizzando i metodi standard, tali dati vengono rimossi solo a livello superficiale e potrebbero venire recuperati e riutilizzati da altre persone tramite l'uso di un software speciale.
Per evitare il recupero non autorizzato delle informazioni e altri tipi di problemi analoghi, si consiglia di utilizzare un software disponibile in commercio per l'eliminazione definitiva di tutti i dati dall'unità Micro Vault.

- Micro Vault è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Mac e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Eventuali altri nomi di sistemi o prodotti citati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Inoltre, i simboli ™ e ® non vengono utilizzati nel presente manuale.

- La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente al supporto di memorizzazione USB stesso, utilizzato normalmente, in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e impiegando gli accessori in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggetti alle suddette restrizioni i servizi forniti dalla società, quali il supporto tecnico.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni o perdite derivanti dall'uso del presente prodotto né di rivendicazioni di terzi.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di: problemi relativi al computer o ad altri elementi hardware derivanti dall'uso del prodotto; idoneità del prodotto ad hardware, software o periferiche specifici; conflitti del sistema operativo con altri software installati; perdita di dati; altri danni accidentali o imprevedibili.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni finanziari, perdite di profitto, rivendicazioni di terzi e così via derivanti dall'uso del software in dotazione con il prodotto.
- Le specifiche del software sono soggette a modifiche senza preavviso.

Português

AVISO
Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.
Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.
Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.

Registo do proprietário
O número do modelo e o número de série encontram-se na parte lateral do produto. Anote o número de série no espaço aqui fornecido. Antes de contactar o centro de informação ao cliente da Sony, consulte os números do modelo e de série.

Modelo nº
Nº de série ______________________
Para os clientes na Europa
Este produto está em conformidade com as seguintes Directivas europeias,
2004/108/CE (Directiva sobre a Compatibilidade Electromagnética)
Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.
O produtor deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
O representante legal autorizado para EMC e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.
Para questões de serviço ou garantia dirija-se às moradas referidas nos documentos de serviço técnico e garantia.
Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (Instalar o controlador do dispositivo)
Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.
No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.
Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.
Nota:
Não é compatível com Windows 98, Windows 98SE, Windows Me e Mac OS 10.0x.

Operação básica
Nota:
- Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.
- Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Instalação
Carregue e faça deslizar o botão no Micro Vault para estender o conector USB e ligue-o a uma porta USB no computador.
Quando executar o Windows 7, Windows Vista, Windows XP ou o Windows 2000
Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault. (O nome da unidade varia de acordo com o sistema do computador.)
Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.
Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior
Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault.
* O Micro Vault não suporta o Mac OS 10.0x.
Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.
Desligar
Com o Windows 7, Windows Vista, Windows XP ou o Windows 2000
Faça duplo clique em (Remover hardware de forma segura) na barra de tarefas que aparece no canto inferior direito do ecrã. Na janela que aparece, seleccione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão "Stop" ("Parar"). Quando aparecer o ecrã "Stop a Hardware Device" ("Parar um dispositivo de hardware"), verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão OK. Quando aparecer a mensagem "Safe to Remove Hardware" (É seguro Remover o Hardware) pode retirar o Micro Vault. (O ícone e as mensagens que aparecem podem variar com a versão do SO.)
Com o Windows Vista, também pode seleccionar "Safely Remove Hardware" (É seguro Remover o Hardware) clicando com o botão direito do rato no ícone da unidade Micro Vault no Explorer (Explorador) ou em My Computer (O meu computador).
Com o Mac OS 9.0 e superior
Arraste o ícone do Micro Vault para "Lixo" ("Trash"). Depois de confirmar que o Micro Vault está em modo de espera, retire o Micro Vault.
* O Micro Vault não suporta o Mac OS 10.0x.

Notas sobre a utilização
- Quando formatar o dispositivo, utilize o software de formatação que pode transferir do website. Para evitar alterações nas especificações não formate o dispositivo de nenhuma outra maneira.
- O Micro Vault pode não funcionar correctamente se o computador ao qual está ligado estiver a ser iniciado, reiniciado ou restaurado do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault do computador antes de executar uma destas operações.
- O Micro Vault tem um orifício para prender uma correia ou uma argola. No entanto, não deve prender nenhum objecto metálico em forma de gancho (como um porta-chaves) neste orifício porque pode danificar o Micro Vault.
- Não coloque a unidade em localizações:
  – extremamente quentes ou frias – com pó ou sujas
  – muito húmidas – com vibrações
  – expostas a gases corrosivos – expostas à luz directa do sol
- Limpeza
  Limpe a unidade com um pano macio e seco ou com um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave.
  Não utilize nenhum tipo de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento.

É essencial fazer periodicamente cópias de segurança dos dados gravados na unidade.
A Sony Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados que possam ocorrer.

Precauções de transferência e remoção
Se os dados guardados no Micro Vault forem eliminados ou reformatados através dos métodos normais, a sua remoção é apenas superficial e pode ser possível recuperar e reutilizar esses dados utilizando software especial.
Para evitar fugas de informação e outros problemas do género, recomenda-se a utilização de software comercializado especialmente concebido para remover completamente todos os dados do Micro Vault.

- Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.
- Outros nomes de sistemas e de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários. Note que os símbolos ™ e ® não são utilizados neste manual.

- A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamento USB, quando utilizado normalmente de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. Os serviços fornecidos pela Empresa, tais como assistência ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.
- A Empresa não é responsável de modo algum por: problemas com o computador ou com hardware resultantes da utilização deste produto; a adequabilidade deste produto para hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados ou outros danos acidentais ou inevitáveis.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de lucros, reclamações de terceiros, etc., resultantes da utilização deste aparelho.
- As especificações de software podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.

中文

警告
請將本品放在兒童接觸不到的地方。如果吞食，立即請醫生救治。
為減少火災或觸電的危險，請勿將本裝置暴露在雨中或潮濕環境中。
為防止觸電，請勿打開機蓋。維修只能由有資格的人員進行。

用戶記錄
型號和系序號位於本產品的側面。請在此處的空白處記錄下系序號。致電Sony客戶資訊中心時請參考該型號和系序號。

系序號：______________________

當第一次使用 USB 儲存媒體時（安裝設備驅動程式）
一般來說，當 Micro Vault 連接到電腦上時，自動安裝設備驅動程式。但是，對某些 USB 2.0 卡或接口板，可能需要手動進行起始安裝。請按螢幕上顯示的說明，搜索合適的驅動程式。
註：
不支援 Windows 98 、Windows 98SE 、Windows Me 和 Mac OS 10.0x 。

資訊為亞太地區顧客
僅適用於 MICRO VAULT™ USB 儲存媒體
亞太地區客戶有限保固
依說明手冊所述各項指示與條件使用之下，本產品的製造與材質若有瑕疵，自購買日起一年內，Sony將免費爲客戶更換相當的產品。本項保固僅適用於此處所述之有限保固條款。本產品內所儲存資料若有任何毀損，Sony 恕不擔負任何責任。

備註：「為保護⊠的權益」
請妥善保存您的原始購買單據，以利取得產品固保。有關Sony Authorized Service Centers（授權服務中心）的詳盡資訊，請進入下列網站的「Support Network」（支援網路）區：

http://www.sony-asia.com/support

基本操作
註：
- 請按本手冊中介紹的步驟正確刪除 Micro Vault 。否則不能正確錄製資料。
- 如果很難直接連上 USB 端口連接器，可以使用 USB 集線器把 Micro Vault 連到電腦上的 USB 端口連接器上。

設定
按住並滑動 Micro Vault 上的按鈕，伸出 USB 連接器並將它連接到電腦的 USB 端口連接器上。
當運行 Windows 7, Windows Vista , Windows XP 或 Windows 2000 時
一旦 Micro Vault 連上電腦，Micro Vault 設備的驅動器圖示即出現。（驅動器名稱取決於電腦系統）
現在，可以通過把⊠案和資料夾⊠到 Micro Vault 驅動器圖示上來將資料拷貝和保存到 Micro Vault 上，如同拷貝資料到硬碟或軟碟上的操作。
當運行 Mac OS 9.0 及其以上版本時
一旦 Micro Vault 連上電腦，Micro Vault 設備的驅動器圖示即出現。
* Micro Vault 不支持 Mac OS 10.0x 。
現在，可以通過把⊠案和資料夾⊠到 Micro Vault 驅動器圖示上來將資料拷貝和保存到 Micro Vault 上，如同拷貝資料到硬碟或軟碟上的操作。
取出
當運行 Windows 7, Windows Vista , Windows XP 或 Windows 2000 時。
雙擊螢幕右下方任務欄上的 (安全取下硬體)。在出現的窗口中，選擇要取下設備的名稱，然後單擊 [Stop] 按鈕。當 [Stop a Hardware Device] 螢幕出現時，確認顯示資訊正確，然後單擊 OK 按鈕。當"Safe to Remove Hardware"訊息出現時，便可以取下 Micro Vault。（顯示的圖示和訊息可能因作業系統的版本而異。）
運行Windows Vista時，也可以右鍵按一下資源管理器或我的電腦當中的Micro Vault 驅動器圖示來選擇"Safely Remove Hardware"。
當運行 Mac OS 9.0 及其以上版本時
把 Micro Vault 圖示拖到資源回收筒。確認 Micro Vault 處於待機狀態後，取出 Micro Vault 。
* Micro Vault 不支持 Mac OS 10.0x 。

使用注意事項
- 當格式化設備時，請使用⊠從網站上下載的格式化軟體。為避免改變產品規格，請勿以其他方式格式化設備。
- 當電腦⊠動、重新⊠動或從睡眠模式恢復時，如果把 Micro Vault 連到電腦上，Micro Vault 可能無法正常工作。在進行這些操作前，務必從電腦上取出 Micro Vault 。
- Micro Vault 上有一小孔用來系帶子或環。但是，鉤狀的金屬物（如鑰匙扣）不能裝到此孔內，否則可能損壞 Micro Vault 。
- 不要將本機放在以下位置：
  – 非常冷或熱的地方 – 灰塵多或⊠的地方
  – 非常潮濕的地方 – 震動大的地方
  – 有腐蝕性氣體的地方 – 陽光直射的地方
- 清潔
  用軟的乾布或稍沾上中性洗潔溶液的軟布清潔本機。
  不要使用任何種類的溶劑，如酒精或⊠，它們可能損壞表面。

強烈建議⊠將本品上寫入的資料定期備份。
Sony 公司對任何可能發生的資料損壞或丟失概不負責。

傳輸和處理注意事項
如果使用標準方法刪除 Micro Vault 上儲存的資料或重新格式化 Micro Vault ，這些資料僅僅是表面上被刪除，藉助於某些特殊軟體，用戶有可能恢復並重新使用這些資料。
如要避免資訊泄漏和其他此類問題發生，建議⊠使用能⊠徹底將全部資料從 Micro Vault 上刪除的市售軟體。

- Micro Vault 是 Sony 公司的商標。
- Microsoft 和 Windows 是 Microsoft 公司在美國和其他國家的註冊商標。
- Mac 和 Macintosh 是 Apple 公司的商標，已在美國和其他國家註冊。
- 出現在本手冊中的其他系統名稱和產品名稱是它們各自所有者的註冊商標或商標。注意，本手冊不使用 ™ 和 ® 符號。

- 我們的產品擔保僅限於 USB 介質本身，且要遵守這些操作說明，使用本機附帶的附件，在指定或推薦的系統環境下正常使用。本公司提供的服務，如用戶支持，也受這些限制。
- 本公司對因使用本機導致的損害或損失，或任何第三方的索賠不承擔責任。
- 本公司對下列情況不承擔任何責任：由於使用本產品導致⊠的電腦或其他硬體出現的問題；本產品對特定硬體、軟體或外設的適應性；和安裝的其他軟體產生操作衝突；資料損失；或其他意外或不可避免的損害。
- 本公司對因使用隨本機附帶的軟體而產生的財務損失、利潤損失、第三方的索賠等不承擔任何責任。
- 軟體規格如有變動，恕不通知。

中文

警告
⊠将本品放在儿童接触不到的地方。如果吞食，立即⊠医生救治。
⊠⊠少火灾或触⊠的危⊠，⊠勿将本装置暴露在雨中或潮湿⊠境中。
⊠防止触⊠，⊠勿打⊠机盖。⊠修只能由有⊠格的人⊠⊠行。

用⊠⊠⊠
型号和序列号位于本⊠品的⊠面。⊠在此⊠的空白⊠⊠⊠下序列号。致⊠索尼客⊠信息中心⊠⊠参考⊠型号和序列号。

型号：
序列号：______________________

⊠中国地区用⊠⊠量保⊠
如果你⊠⊠⊠品有任何⊠⊠，可致⊠客⊠信息中心，中国地区⊠⊠: 8008209000; 或⊠⊠子⊠件至: ccc@sony.com.cn

我⊠⊠⊠⊠品的⊠量保⊠期⊠一年（⊠量保⊠期自⊠⊠日期起⊠算，⊠⊠必妥善保存⊠票，在⊠取免⊠⊠更⊠或退款的服⊠⊠需出示⊠⊠票的原件，否⊠无法享受⊠⊠⊠量保⊠服⊠）。如果在此期⊠⊠⊠我公司⊠⊠⊠品⊠⊠⊠存在因原材料或制造工⊠⊠⊠而⊠致的⊠量缺陷，我⊠将提供免⊠更⊠或按原⊠票面⊠全⊠退款的⊠量保⊠服⊠。（注：此⊠量保⊠的最⊠解⊠权⊠索尼（中国）有限公司公司所有。

有⊠更⊠或退⊠服⊠祥⊠，⊠致⊠客⊠信息中心或参⊠索尼中国网⊠
http://www.sony-asia.com/support (MV 随身存部分)

当第一次使用 USB 存⊠介⊠⊠（安装⊠⊠⊠⊠程序）
一般来⊠，当 MV 随身存⊠接到⊠算机上⊠，自⊠安装⊠⊠⊠⊠程序。但是，⊠某些 USB 2.0 卡或接口板，可能需要手⊠⊠行起始安装。⊠按屏幕上⊠示的⊠明，搜索合适的⊠⊠程序。
注：
不支持 Windows 98、Windows 98SE、Windows Me 和 Mac OS 10.0x。

基本操作
注：
- ⊠按本手册中介⊠的步⊠正⊠⊠除 MV 随身存。否⊠不能正⊠⊠制数据。
- 如果很⊠直接⊠上 USB 端口⊠接器，可以使用 USB 集⊠器把 MV 随身存⊠到⊠⊠上的 USB 端口⊠接器上。

⊠置
按住并滑⊠ MV 随身存上的按⊠，伸出 USB ⊠接器并将它⊠接到⊠算机的 USB 端口⊠接器上。
当⊠行 Windows 7, Windows Vista, Windows XP 或 Windows 2000 ⊠
一旦 MV 随身存⊠上⊠算机，MV 随身存⊠⊠的⊠⊠器⊠⊠即出⊠。（⊠⊠器名称取决于⊠算机系⊠）
⊠在，可以通⊠把文件和文件夹⊠到 MV 随身存⊠⊠器⊠⊠上来将数据⊠制和保存到 MV 随 身存上，如同⊠制数据到硬⊠或⊠⊠上的操作。
当⊠行 Mac OS 9.0 及其以上版本⊠
一旦 MV 随身存⊠上⊠算机，MV 随身存⊠⊠的⊠⊠器⊠⊠即出⊠。
* Micro Vault 不支持 Mac OS 10.0x。
⊠在，可以通⊠把文件和文件夹⊠到 MV 随身存⊠⊠器⊠⊠上来将数据⊠制和保存到 MV 随 身 存 上，如同⊠制数据到硬⊠或⊠⊠上的操作。
断⊠
当⊠行 Windows 7, Windows Vista, Windows XP 或 Windows 2000 ⊠。
双⊠屏幕右下方任⊠⊠上的 (安全取下硬件)。在出⊠的窗口中，⊠⊠要取下⊠⊠的名称，然后⊠⊠ [Stop] 按⊠。当 [Stop a Hardware Device] 屏幕出⊠⊠，⊠⊠⊠示信息正⊠，然后⊠⊠ OK 按⊠。当" Safe to Remove Har dware"⊠息出⊠⊠，便可以取下 Micro Vault。（⊠示的⊠⊠和⊠息可能因操作系⊠的版本而⊠。）
⊠行Windows Vista⊠，也可以右⊠⊠⊠⊠源管理器或我的⊠⊠当中的Micro Vault ⊠⊠器⊠⊠来⊠⊠"Safely Remove Hardware"。
当⊠行 Mac OS 9.0 及其以上版本⊠
把 Micro Vault⊠⊠⊠到回收站。⊠⊠ Micro Vault ⊠于待机状⊠后，断⊠ Micro Vault。
* Micro Vault 不支持 Mac OS 10.0x。

使用注意事⊠
- 当格式化⊠⊠⊠，⊠使用⊠从网站上下⊠的格式化⊠件。⊠避免改⊠⊠品⊠格，⊠勿以其他方式格式化⊠⊠。
- 当⊠算机⊠⊠、重新⊠⊠或从睡眠模式恢⊠⊠，如果把MV随身存⊠到⊠算机上，MV随身存可能无法正常工作。在⊠行⊠些操作前，⊠必从⊠算机上断⊠MV随身存。
- MV随身存上有一小孔用来系⊠子或⊠。但是，⊠状的金属物（如⊠匙扣）不能装到此孔内，否⊠可能⊠坏 MV 随身存。
- 不要将本机放在以下位置：
  – 非常冷或⊠的地方 – 灰⊠多或⊠的地方
  – 非常潮湿的地方 – 震⊠大的地方
  – 有腐⊠性气体的地方 – ⊠光直射的地方
- 清洁
  用⊠的干布或稍沾上中性洗洁溶液的⊠布清洁本机。
  不要使用任何⊠类的溶⊠，如酒精或⊠，它⊠可能⊠坏表面。

强烈建⊠⊠将本品上写入的数据定期⊠份。
索尼公司⊠任何可能⊠生的数据⊠坏或⊠失概不⊠⊠。

⊠⊠和⊠理注意事⊠
如果使用⊠准方法⊠除MV随身存上存⊠的数据或重新格式化MV随身存，⊠些数据⊠⊠是表面上被⊠除，借助于某些特殊⊠件，用⊠有可能恢⊠并重新使用⊠些数据。如要避免信息泄漏和其它此类⊠⊠⊠⊠生，建⊠⊠使用能⊠⊠底将全部数据从 MV 随身存上⊠除的市售⊠件。

- MV 随身存 是 索尼公司的商⊠。
- Microsoft 和 Windows 是 Microsoft 公司在美国和其它国家的注册商⊠。
- Mac 和 Macintosh 是 Apple 公司的商⊠，已在美国和其它国家注册。
- 出⊠在本手册中的其它系⊠名称和⊠品名称是它⊠各自所有者的注册商⊠或商⊠。注意，本手册不使用 ™ 和 ® 符号。

- 我⊠的⊠品担保⊠限于 USB 介⊠本身，且要遵守⊠些操作⊠明，使用本机附⊠的附件，在指定或推荐的系⊠⊠境下正常使用。本公司提供的服⊠，如用⊠支持，也受⊠些限制。
- 本公司⊠因使用本机⊠致的⊠害或⊠失，或任何第三方的索⊠不承担⊠任。
- 本公司⊠下列情况不承担任何⊠任：由于使用本⊠品⊠致的⊠算机或其它硬件出⊠的⊠⊠；本⊠品⊠特定硬件、⊠件或外⊠的适⊠性；和安装的其它⊠件⊠生操作冲突；数据⊠失；或其它意外或不可避免的⊠害。
- 本公司⊠因使用随本机附⊠的⊠件而⊠生的⊠⊠⊠失、利⊠⊠失、第三方的索⊠等不承担任何⊠任。
- ⊠件⊠格如有⊠⊠，恕不通知。

* 以上内容和中国法律⊠定不符之⊠，以中国法律⊠准。

⊠品名称：MV 随身存
型　号：
制 造 商：索尼（中国）有限公司
地　址：北京市朝⊠区 ⊠三⊠北路霞光里 18 号佳程大厦 A 座 25 ⊠
⊠　地：江⊠省⊠州市
中国制造
出版日期：2009 年 10 月

한국어

경고
화재 또는 감전 사고의 위험을 줄이려면 본 제품에 비나 수분이 닿지 않도록 주의하십시오.
한국 사용자분께
이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

USB 저장 매체를 처음 사용할 때에는(장치 드라이버를 설치하기)
일반적으로 Micro Vault를 연결하면 장치 드라이버가 자동 설치됩니다. 단 일부 USB 2.0 카드 또는 보드에서는 수동으로 설치를 시작해야 하는 경우가 있습니다. 화면에 표시되는 지시에 따라 적절한 드라이버를 검색하여 주십시오.
주의점:
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me 및 Mac OS 10.0x는 지원하지 않습니다.

아태지역 고객에게의 안내
MICRO VAULT ™ USB 저장 장치에 대한 보증안내
본 제품을 사용설명서에 기재된 내용에 따라 사용하였음에도 불구하고 제조상 또는 자재상의 문제로 인해 본 제품에 하자가 발생한 경우, 소니는 구매한 날로부터 1년간 본 제품을 동등한 다른 제품으로 무상교환해 드릴 것을 보증합니다. 보증은 본 안내에 설명된 보증조건에 따르며 단, 어떠한 경우라도 소니는 제품에 저장된 데이터의 손실 또는 훼손에 대해서는 책임을 지지 않습니다.

주의사항
보증 서비스를 받으려면 구입 시의 영수증을 버리지 마십시오. 가까운 소니 지정 서비스 센터의 위치가 궁금하시면 아래의 웹사이트를 방문하시기 바랍니다.

http://www.sony-asia.com/support

기본적인 조작
주의점:
- 본 사용설명서에 기재된 순서에 따라 Micro Vault를 바르게 분리하여 주십시오. 그렇지 않으면 데이터가 바르게 기록되지 않는 경우가 있습니다.
- USB 포트 커넥터가 사용하기 불편할 때에는 USB 허브를 사용해서 컴퓨터 USB 포트 커넥터에 Micro Vault를 장착할 수 있습니다.

설정
Micro Vault 버튼을 누르면서 밀어서 USB 커넥터를 연장하고 그것을 컴퓨터 USB 포트에 연결합니다.
Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000를 사용하는 경우
Micro Vault를 컴퓨터에 연결하면 Micro Vault 장치 드라이브 아이콘이 나타납니다. (컴퓨터 시스템에 따라 드라이브명이 다릅니다.)
이것으로 데이터를 하드디스크나 플로피 디스크에 복사하는 것과 마찬가지로 드라이브 아이콘에 파일 및 폴더를 드래그해서 데이터를 복사하고 Micro Vault에 저장할 수 있습니다.
Mac OS 9.0 이상을 사용하는 경우
Micro Vault를 컴퓨터에 연결하면 Mi cro Vault 장치 드라이브 아이콘(D:)이 나타납니다.
* Micro Vault 는 Mac OS 10.0x를 지원하지 않습니다.
이것으로 데이터를 하드디스크나 플로피 디스크에 복사하는 것과 마찬가지로 드라이브 아이콘에 파일 및 폴더를 드래그해서 데이터를 복사하고 Micro Vault에 저장할 수 있습니다.
분리
Windows 7, Windows Vista 또는 Windows XP, Windows 2000를 사용하는 경우
화면 오른쪽 아래 작업 표시줄에 있는 (하드웨어를 안전하게 분리)를 더블 클릭합니다. 표시된 창에서 분리하고 싶은 장치 이름을 선택한 후에 [Stop] 버튼을 클릭합니다. [Stop a Hardware Device] 화면이 나타나면 나타난 내용이 올바른지 확인한 후에 [OK] 버튼을 클릭합니다. " Safe to Remove Hardware " 라는 메시지가 나타나면 Micro Vault를 분리할 수 있습니다.(나타나는 아이콘 및 메시지는 OS버전에 따라 다른 경우가 있습니다.)
Windows Vista를 실행 중인 경우는 Windows 탐색기 또는 내 컴퓨터의 Micro Vault 드라이브 아이콘을 오른쪽 클릭해서 " Safely Remove Hardware " 를 선택할 수도 있습니다.
Mac OS 9.0 이상을 사용하는 경우
Micro Vault 아이콘을 휴지통에 드래그합니다. Micro Vault가 대기 모드인지 확인한 후에 Micro Vault를 분리합니다.
* Micro Vault는 Mac OS 10.0x를 지원하지 않습니다.

사용상의 주의
- 장치를 포맷팅할 때에는 웹사이트에서 포맷 소프트웨어를 다운로드해서 사용하여 주십시오. 규격이 변경되는 것을 방지하기 위하여 그 밖의 방법으로 장치를 포맷하지 마십시오.
- 컴퓨터를 시동 또는 재시동, 잠자기 모드에서 복귀한 후에 컴퓨터에 연결되어 있으면 Micro Vault가 정상으로 작동하지 않는 경우가 있습니다. 상기와 같은 경우에는 조작하기 전에 Micro Vault를 반드시 컴퓨터에서 분리하여 주십시오.
- Micro Vault에는 스트랩이나 링을 장착할 수 있는 홀이 있습니다. 단 후크형 금속(키 홀더 등)은 Micro Vault를 손상할 염려가 있으므로 장착하지 마십시오.
- 본 제품은 다음과 같은 장소에 설치하지 마십시오:
  – 온도가 매우 높거나 낮은 장소 – 먼지가 많거나 심하게 더러운 장소
  – 습도가 매우 높은 장소 – 진동이 있는 장소
  – 부식성 가스가 있는 장소 – 직사광선이 닿는 장소
- 클리닝
  본 제품은 마른 부드러운 헝겊이나 중성 세제로 살짝 적신 부드러운 헝겊으로 닦아내십시오.
  알코올 또는 벤젠 등의 용해제는 표면이 손상될 염려가 있으므로 사용하지 마십시오.

본 제품에 저장한 데이터는 정기적으로 백업해 놓으실 것을 권장합니다.
Sony Corporation은 데이터의 손상이나 손실에 대하여 일절 책임지지 않습니다.

전송 및 폐기에 관한 주의
Micro Vault에 저장한 데이터는 일반적인 방법으로 삭제하거나 다시 포맷하면 데이터는 표면적으로는 소거된 것처럼 보이지만 특수한 소프트웨어를 사용하면 제삼자에 의하여 그 데이터가 재이용될 가능성이 있습니다.
중요한 정보가 누출되는 등 그 밖의 문제를 피하기 위해 Micro Vault에서 모든 데이터를 완전히 삭제하려면 시판용 소프트웨어를 사용하실 것을 권장합니다.

- Micro Vault는 Sony Corporation의 상표입니다.
- Microsoft 및 Windows는 미국 및 그 밖의 나라에 있는 Microsoft Corporation의 등록 상표입니다.
- Mac 및 Macintosh는 미국 및 그 밖의 나라에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.
- 본 사용설명서에서 사용하는 그 밖의 시스템명이나 제품명은 각 소유자의 등록상표 또는 상표입니다.
  본 사용설명서에서는 ™ 및 ® 기호는 사용하지 않았습니다.

- 당사 제품 보증은 본 사용설명서 및 본 제품에 부속된 액세서리를 지정 또는 권장 환경에서 바르게 사용하는 것을 조건으로서 USB 저장 매체 본체만을 대상으로 합니다.
- 당사는 본 제품의 사용에 의하여 발생된 손해나 손실 또는 제삼자로부터의 청구에 대하여 책임지지 않습니다.
- 당사는 다음과 같은 사항에 대하여 책임지지 않습니다: 본 제품의 사용에 의한 컴퓨터 및 그 밖의 하드웨어에 관한 문제, 특정 하드웨어나 소프트웨어, 주변장치와 본 제품의 적합성, 설치한 다른 소프트웨어와의 동작 충돌, 데이터의 손실 및 그 밖의 우발적 또는 피하지 못한 손해.
- 당사는 본 제품에 부속된 소프트웨어를 사용함으로써 발생된 경제적 손해나 손실 또는 제삼자로부터의 손해배상 청구에 대해서는 일절 책임지지 않습니다.
- 소프트웨어의 주요 제원은 예고 없이 변경하는 경우가 있습니다.

Nederlands

WAARSCHUWING
Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als het apparaat wordt ingeslikt.
Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of een electrische schok te verlagen.
Open de behuizing niet. Dit kan electrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

Aantekening van de eigenaar
Het modelnummer en het serienummer vindt u aan de zijkant van het product. Noteer het serienummer in de ruimte hieronder. Verwijs naar het modelnummer en het serienummer wanneer u contact opneemt met het Sony Customer Information Center.
Modelnummer
Serienummer ______________________
Voor de klanten in Europa
Dit product voldoet aan de volgende Europese voorschriften:
2004/108/EEG (EMC-richtlijn)
Dit apparaat voldoet aan de Europese normen EN55022, Klasse B en EN55024, voor gebruik in de volgende gebieden: woongebieden, zakendistricten, gebieden voor lichte industrie.
De producent van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
De gemachtigde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor diensten of waarborg aangelegenheden, gelieve de gegeven adressen in de aparte diensten- en waarborgdocumenten te gebruiken.
Verwijdering van oude electrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)
Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar electrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Het USB-opslagmedium voor het eerst gebruiken (het apparaatstuurprogramma installeren)
Gewoonlijk wordt het apparaatstuurprogramma automatisch geïnstalleerd wanneer u de Micro Vault aansluit.
Bij bepaalde USB 2.0-kaarten of -moederborden moet u de installatie wellicht handmatig starten.
Volg de aanwijzingen op het scherm om een geschikt stuurprogramma te zoeken.
Opmerking:
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me en Mac OS 10.0x worden niet ondersteund.

Basisbediening
Opmerkingen:
- Verwijder de Micro Vault op de juiste manier volgens de procedure die in deze handleiding wordt beschreven. Anders worden de gegevens niet goed opgenomen.
- Als de USB-poort niet gemakkelijk toegankelijk is, kunt u een USB-hub gebruiken om de Micro Vault aan te sluiten op de USB-poort van de computer.

Installatie
Schuif de knop van de Micro Vault terwijl u deze ingedrukt houdt om de USB-stekker eruit te trekken en sluit de USB-stekker aan op een USB-poort op de computer.
Bij gebruik van Windows 7, Windows Vista, Windows XP of Windows 2000
Zodra de Micro Vault op de computer is aangesloten, wordt het stationspictogram voor de Micro Vault weergegeven. (De naam van het station verschilt, afhankelijk van het computersysteem.)
U kunt nu gegevens kopiëren naar en opslaan op de Micro Vault door bestanden en mappen te verslepen naar het stationspictogram, net zoals bij het kopiëren van gegevens naar een vaste schijf of diskette.
Bij gebruik van Mac OS 9.0 en hoger
Zodra de Micro Vault op de computer is aangesloten, wordt het stationspictogram voor de Micro Vault weergegeven.
* De Micro Vault biedt geen ondersteuning voor Mac OS 10.0x.
U kunt nu gegevens kopiëren naar en opslaan op de Micro Vault door bestanden en mappen te verslepen naar het stationspictogram, net zoals bij het kopiëren van gegevens naar een vaste schijf of diskette.

Loskoppelen
Bij gebruik van Windows 7, Windows Vista, Windows XP of Windows 2000
Dubbelklik op (Hardware veilig verwijderen) in het systeemvak rechtsonder in het scherm. In het venster dat wordt weergegeven selecteert u de naam van het apparaat dat u wilt verwijderen en klikt u op de knop Stoppen. Controleer of de juiste gegevens worden weergegeven in het venster Hardware stopzetten en klik op de knop OK. Als het bericht "Hardware kan veilig worden verwijderd" wordt weergegeven, kunt u de Micro Vault verwijderen. (Het pictogram en de berichten die worden weergegeven, zijn afhankelijk van de versie van het besturingssysteem.)
Bij gebruik van Windows Vista kunt u ook "Safely Remove Hardware" selecteren door met de rechtermuisknop op het stationspictogram Micro Vault te klikken in Windows Verkenner of Deze computer.
Bij gebruik van Mac OS 9.0 en hoger
Sleep het pictogram van de Micro Vault naar de Prullenmand. Nadat u hebt gecontroleerd of de Micro Vault stand-by staat, kunt u de Micro Vault loskoppelen.
* De Micro Vault biedt geen ondersteuning voor Mac OS 10.0x.

Opmerkingen over het gebruik
- Als u het apparaat wilt formatteren, moet u de software voor formatteren gebruiken die u van de website kunt downloaden. Formatteer het apparaat niet op een andere manier. Zo voorkomt u dat de specificaties worden gewijzigd.
- De Micro Vault werkt wellicht niet goed als deze is aangesloten op de computer als de computer wordt opgestart of opnieuw opgestart of als de slaapstand wordt uitgeschakeld. Koppel de Micro Vault altijd los van de computer voordat u dergelijke bewerkingen uitvoert.
- U kunt de opening van de Micro Vault gebruiken om een riem of ring te bevestigen. U moet echter geen haakvormig metalen voorwerp (zoals een sleutelhanger) bevestigen aan deze opening, omdat de Micro Vault hierdoor kan worden beschadigd.
- Laat het apparaat niet achter op locaties die:
  – extreem warm of koud zijn – stoffig of vuil zijn
  – erg vochtig zijn – blootstaan aan trillingen
  – blootstaan aan bijtende stoffen – blootstaan aan direct zonlicht
- Reinigen
  Reinig het apparaat met een zachte doek, droog of licht bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel.
  Gebruik geen oplosmiddelen, zoals alcohol of benzeen, aangezien deze de afwerking kunnen beschadigen.

Het wordt ten zeerste aanbevolen dat u regelmatig reservekopieën van de gegevens op het apparaat maakt.
Sony Corporation is niet aansprakelijk voor beschadiging of verlies van gegevens.

Voorzorgsmaatregelen voor overdragen en weggooien
Als gegevens op de Micro Vault worden verwijderd of opnieuw geformatteerd met de standaardmethoden, zijn de gegevens alleen op een oppervlakkig niveau verwijderd. Met speciale software kan iemand anders de gegevens herstellen en deze opnieuw gebruiken. Om informatielekken en andere dergelijke problemen te voorkomen, kunt u het beste in de handel verkrijgbare software gebruiken die speciaal is ontworpen om alle gegevens van de Micro Vault te verwijderen.

- Micro Vault is een handelsmerk van Sony Corporation.
- Microsoft en Windows zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Mac en Macintosh zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Andere systeemnamen en productnamen die in deze handleiding worden gebruikt, zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de respectieve eigenaars. De symbolen™ en ® worden niet gebruikt in deze handleiding.

- De productgarantie geldt alleen voor het USB-opslagmedium, wanneer het apparaat wordt gebruikt in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en wanneer de bijgeleverde accessoires worden gebruikt in de voorgeschreven of aanbevolen omgeving zoals beschreven in de documentatie. Diensten die door Sony worden geleverd, zoals gebruikersondersteuning, vallen ook onder deze beperkingen.
- Sony is niet aansprakelijk voor schade of verlies als gevolg van het gebruik van dit apparaat of voor andere claims van derden.
- Sony is niet aansprakelijk voor: problemen met de computer of andere hardware als gevolg van het gebruik van dit product; de geschiktheid van dit product voor bepaalde hardware, software of randapparatuur; conflicten met andere geïnstalleerde software; gegevensverlies of andere incidentele of onvermijdelijke schade.
- Sony is niet aansprakelijk voor financiële schade, winstderving, claims van derden,enzovoort, voortkomend uit het gebruik van de software die bij dit product wordt geleverd.
- De technische gegevens van de software kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

Polski

OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia urządzenia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy otwierać obudowy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

Dane dotyczące urządzenia

Numer modelu i numer seryjny znajdują się z boku urządzenia. W tym miejscu należy zapisać numer seryjny. Numer modelu i numer seryjny należy podać, telefonując do Centrum obsługi klienta Sony.

Nr modelu
Nr seryjny ____________________

Dla Klientów w Europie
Ten produkt spełnia następujące Dyrektywy Unii Europejskiej, 2004/108/EC (Dyrektywa EMC)
Niniejszy produkt odpowiada ograniczeniom EN55022 Klasa B oraz EN55024 dla używania w następujących obszarach: mieszkalnym, handlowym i z przemysłem lekkim.
Produkt ten został wyprodukowany przez Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.
Autoryzowanym przedstawicielem w zakresie EMC oraz bezpieczeństwa użytkowania tego produktu jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W sprawie serwisu i gwarancji proszę o kontakt z autoryzowanym przedstawicielem serwisu.
Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58.

Pierwsze użycie nośnika danych USB (instalowanie sterownika urządzenia)

Zazwyczaj instalacja sterownika urządzenia następuje automatycznie po podłączeniu Micro Vault.
Jednakże w przypadku niektórych kart lub płyt USB 2.0 może wystąpić konieczność ręcznego zainicjowania instalacji.
Należy wykonywać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu wyszukania odpowiedniego sterownika.
Uwaga:
Systemy Windows 98, Windows 98SE, Windows Me i Mac OS 10.0x nie są obsługiwane.

Podstawy użytkowania

Uwaga:
- Prosimy prawidłowo wyjmować Micro Vault wykonując procedurę opisaną w tej instrukcji. W przeciwnym razie dane mogą nie zapisać się prawidłowo
- Jeśli złącze portu USB jest trudno dostępne, można wykorzystać koncentrator USB do przyłączania Micro Vault do złącza portu USB komputera.

Ustawianie

Naciśnij w dół i przesuń przycisk na urządzeniu Micro Vault, aby wysunąć złącze USB, a następnie podłącz urządzenie do portu USB komputera.
System operacyjny Windows 7, Windows Vista, Windows XP lub Windows 2000
Kiedy tylko nośnik danych Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawi się ikona napędu Micro Vault. (Nazwa napędu może być różna, w zależności od używanego systemu komputerowego.)
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskietkę.
Środowisko systemu Mac OS 9.0 i wyższych wersji
Kiedy Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawia się ikona napędu urządzenia Micro Vault.
* Urządzenie Micro Vault nie obsługuje systemu operacyjnego Mac OS 10.0x.
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskietkę.

Odłączanie

Środowisko systemu operacyjnego Windows 7, Windows Vista, Windows XP lub Windows 2000
Kliknij dwukrotnie (Usuń bezpiecznie sprzęt) w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie" można odłączyć urządzenie Micro Vault. (Ikona oraz wyświetlane komunikaty różnią się w zależności od wersji systemu operacyjnego).
W systemie Windows Vista opcję „Safely Remove Hardware" można wybrać, klikając prawym przyciskiem myszy ikonę napędu Micro Vault w programie Explorer lub w oknie Mój komputer.
Środowisko systemu Mac OS 9.0 lub w wersji wyższej
Przeciągnij ikonę Micro Vault do Trash (Kosz systemowy). Po potwierdzeniu, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, odłącz Micro Vault.
* Urządzenie Micro Vault nie obsługuje systemu operacyjnego Mac OS 10.0x.

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

- Podczas formatowania urządzenia należy korzystać z oprogramowania formatującego, które można pobrać z witryny sieci Web. Aby uniknąć wszelkich zmian parametrów, nie należy formatować urządzenia w jakikolwiek inny sposób.
- Micro Vault może nie działać prawidłowo, kiedy zostanie podłączony do komputera w czasie, gdy jest on uruchamiany, ponownie uruchamiany lub wyprowadzany ze stanu wstrzymania. Zawsze należy odłączyć Micro Vault od komputera przed wykonaniem operacji tego rodzaju.
- Urządzenie Micro Vault ma otwór do zamocowania paska lub pierścienia. Jednak nie należy do niego przymocowywać metalowego, zakrzywionego obiektu (np. breloczka na klucze), ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia Micro Vault.
- Nie umieszczać urządzenia w miejscach:
  – bardzo gorących lub zimnych – zakurzonych lub brudnych
  – bardzo wilgotnych – gdzie występują drgania
  – narażonych na działanie korozyjnych gazów – wystawionych bezpośrednio na promienie słoneczne
- Czyszczenie
  Zespół należy czyścić miękką, suchą szmatką lub miękką szmatką lekko zwilżoną roztworem delikatnego detergenta.

Zdecydowanie zalecane jest okresowe tworzenie kopi zapasowej danych zapisanych na urządzeniu.
Firma Sony Corporation nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenie lub utratę danych.

Środki ostrożności dotyczące przesyłania i pozbywania się danych

Jeśli dane przechowywane na urządzeniu Micro Vault zostaną usunięte lub sformatowane za pomocą standardowych metod, spowoduje to tylko ich powierzchowne usunięcie; za pomocą specjalnego oprogramowania będzie możliwe ich odzyskanie i ponowne użycie.
Aby zapobiec wyciekowi informacji lub podobnym problemom, zaleca się korzystanie z komercyjnego oprogramowania przeznaczonego do całkowitego usuwania danych z urządzenia Micro Vault.

- Micro Vault jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.
- Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w U.S.A. i w innych krajach.
- Nazwy innych systemów i produktów, które występują w tej instrukcji, są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi ich właścicieli. Prosze pamiętać, że symbole ™ i ® nie są stosowane w tej instrukcji.

- Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam nośnik danych USB, kiedy jest normalnie używany zgodnie z tą instrukcją obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w środowisku określonego lub zalecanego systemu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają takim samym ograniczeniom.
- Firma nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za szkodę lub stratę spowodowaną używaniem tego zespołu, ani też za roszczenia stron trzecich .
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za: problemy związane z komputerem lub innym sprzętem, jakie wyniknęły z używania tego produktu; przydatność tego produktu dla określonego sprzętu, oprogramowania lub urządzeń peryferyjnych; konflikty operacyjne z innym zainstalowanym oprogramowaniem; utratę danych; lub inne przypadkowe bądź nieuniknione szkody.
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za szkody finansowe, utratę zysków, roszczenia stron trzecich itd., powstających w związku z używaniem oprogramowania dostarczanego z tym zespołem.
- Dane techniczne oprogramowania mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Česky

UPOZORNĚNÍ

Nenechávejte v dosahu dětí. Při požití vyhledejte lékaře.
Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti, předejdete tak nebezpečí vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem.
Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Záznam vlastníka

Číslo modelu a sériové číslo jsou umístěny na boku produktu. Poznamenejte si sériové číslo na řádek níže. Tato čísla uveďte při telefonování se zákaznickým informačním centrem Sony.

Model č.
Sériové číslo ____________

Pro zákazníky v Evropě
Tento produkt vyhovuje těmto evropským směrnicím, 2004/108/EC (Směrnice EMC)
Tento výrobek je v souladu se směrnicemi EN55022 třída B a EN55034 pro použití v následujících oblastech: doma, v práci a lehkém průmyslu.
Výrobcem tohoto produktu je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Autorizovaným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktu je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo.
Záruční servis zajišťují kontaktní místa uvedená na záručním listu nebo průvodních dokumentech.
Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Před prvním použitím USB paměti (instalace ovladače USB)

Obvykle se po připojení Micro Vault k počítači automaticky nainstaluje správný ovladač.
U některých karet USB 2.0 může být nutné spustit instalaci ručně.
Postupujte podle pokynů na obrazovce.
Poznámka:
Systémy Windows 98, Windows 98SE, Windows Me a Mac OS 10.0x nejsou podporovány.

Základní operace

Poznámka:
- Odstraňujete-li aplikaci Micro Vault, postupujte podle pokynů na obrazovce. Jinak nemusí dojít ke správnému záznamu dat.
- Pokud port USB není přístupný, můžete zařízení Micro Vault připojit k portu USB počítače konektorem USB.

Nastavení

Posunutím stisknutého tlačítka na zařízení Micro Vault vysuňte konektor USB a připojte jej do portu USB na počítači.
Windows 7, Windows Vista, Windows XP nebo Windows 2000
Jakmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení. (Název disku se změní podle systému vašeho počítače.)
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.
Mac OS 9.0 a vyšší
Jakmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení.
* Zařízení Micro Vault nepodporuje systém Mac OS 10.0x.
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.

Odpojení

Windows 7, Windows Vista, Windows XP nebo Windows 2000
Klikněte na (Safely Remove Hardware) na panelu úlohy v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstraněno, a klepněte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, přesvědčte se, zda je zobrazena správná informace a klepněte na tlačítko OK. Po zobrazení zprávy „Safe to Remove Hardware" můžete odpojit zařízení Micro Vault. (Ikona a zprávy se mění podle verze operačního systému.)
V systému Windows Vista můžete také vybrat položku „Safely Remove Hardware" klepnutím pravým tlačítkem myši na ikonu jednotky Micro Vault v Průzkumníku nebo ve složce Tento počítač.
Mac OS 9.0 a vyšší
Přetáhněte ikonu Micro Vault do koše. Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte.
* Zařízení Micro Vault nepodporuje systém Mac OS 10.0x.

Poznámky k používání

- Při formátování zařízení použijte formátovací software, který můžete stáhnout z této webové stránky. Chcete-li se vyhnout změnám ve specifikacích, neformátujte zařízení žádným jiným způsobem.
- Zařízení Micro Vault nemusí fungovat správně, je-li k počítači připojeno při jeho spuštění, restartování nebo obnovení z režimu spánku. Před prováděním těchto činností vždy zařízení Micro Vault odpojte od počítače.
- Zařízení Micro Vault má otvor pro připojení řemínku či kroužku. K tomuto otvoru nelze však připojit předmět ve tvaru háčku (např. klíčenku), protože by mohlo dojít k poškození zařízení Micro Vault.
- Neumísťujte jednotku do míst, která jsou:
  – extrémně horká nebo studená – prašná nebo špinavá
  – velice vlhká – vibrující
  – vystavená korozivním plynům – vystavená přímému slunečnímu světlu
- Čištění
  Jednotku čistěte jemnou vlhkou látkou nebo jemnou látkou lehce namočenou slabým čisticím prostředkem.
  Nepoužívejte žádné rozpouštědlo, jako alkohol nebo benzín, které by mohlo poškodit povrch.

Důrazně doporučujeme průběžné zálohování dat z tohoto zařízení.
Společnost Sony Corporation nenese žádnou zodpovědnost za případné škody či ztráty dat.

Bezpečnostní opatření pro přenos a likvidaci

Jsou-li data uložená na zařízení Micro Vault odstraněna či zformátována pomocí standardních metod, odstraní se jen do určité míry a je možné je pomocí speciálního softwaru obnovit a znovu použít.
Chcete-li se vyhnout vyzrazení informací a dalším podobným problémům, doporučuje se použití komerčně dostupného softwaru určeného pro dokonalé odstranění všech dat ze zařízení Micro Vault.

- Micro Vault je obchodní značka firmy Sony.
- Microsoft a Windows jsou registrovanými obchodními značkami firmy Microsoft v USA a v jiných zemích.
- Mac a Macintosh jsou obchodními značkami firmy Apple Inc., registrovanými v USA a v jiných zemích.
- Další názvy systémů a výrobků v této příručce jsou registrovanými obchodními známkami nebo obchodními známkami jejich příslušných vlastníků. Všimněte si, že v této příručce se nepoužívají symboly ™ a ®.

- Naše záruka na výrobek se vztahuje pouze na samotné ukládací médium USB, pokud se používá normálně ve shodě s těmito provozními pokyny a s příslušenstvím, která jsou spolu s touto jednotkou používána ve specifickém nebo doporučeném systémovém prostředí. Služby poskytované společností, jako je uživatelská podpora, rovněž podléhají těmto omezením.
- Společnost nenese odpovědnost za škody nebo ztráty vyplývající z používání této jednotky, ani za jakékoliv nároky třetí strany.
- Společnost nenese odpovědnost za: problémy s počítačem nebo jiným zařízením, jež byly zapříčiněny používáním tohoto výrobku; vhodnost tohoto výrobku pro konkrétní hardware, software nebo periferní zařízení; provozní konflikty s jinými instalovanými programy; ztrátu dat; či jiné náhodné nebo nevyhnutelné škody.
- Společnost nenese odpovědnost za finanční ztráty, ztráty zisku, nároky třetích stran atd. plynoucí z používání programu dodaného spolu s touto jednotkou.
- Specifikace softwaru může podléhat změně bez upozornění.

Magyar

FIGYELMEZTETÉS

Tartsa távol a gyerekektől. A készülék lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
A tűz és az áramütés megelőzése érdekében a készüléket tartsa távol esőtől, nedvességtől.
Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a készülék házát. A készüléket kizárólag szakemberrel javíttassa.

A termék adatai

A modell- és sorozatszám a termék oldalán található. A sorozatszámot írja az alább megjelölt helyre. Ha kapcsolatba lép a Sony ügyfélszolgálatával (Sony Customer Information Center), mindig közölje velük a modell- és sorozatszámot.

Modellszám:
Sorozatszám: ____________

Európai vásárlóink figyelmébe
Ez a termék megfelel a következő EU-s irányelvekben foglaltaknak:
2004/108/EC (EMC irányelv)
Ez a termék megfelel az EN55022 B osztály és az EN55024 irányelvekben foglaltaknak a következő felhasználási területeken: háztartási, üzleti és könnyűipari.
A termék gyártója: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japán.
Az EMC és a termékbiztonsággal kapcsolatos kérdésekben illetékes: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország.
A felmerülő garanciális és szerviz problémákkal a garanciajegyben, illetve valamely független szerviz által megadott címet keresse fel.
Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)
Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Ha először használja az USB adathordozót (eszközmeghajtó telepítése)

Általános esetben az eszközmeghajtó automatikusan telepítésre kerül, amikor csatlakoztatja a Micro Vault eszközt.
Ennek ellenére lehetnek olyan USB 2.0 kártyák vagy alaplapok, melyeknél kézi vezérléssel kell elindítani a telepítést.
Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a megfelelő eszközmeghajtó kikereséséhez.
Megjegyzés:
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me és Mac OS 10.0x operációs rendszerrel nem használható.

Alapoperációk

Megjegyzés:
- A Micro Vault lekapcsolásánál az útmutatóban leírtak szerint járjon el. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az adatok helytelenül lesznek rögzítve.
- Ha az USB port csatlakozó nehezen hozzáférhető, a Micro Vault csatlakoztatásához az USB porthoz USB elosztót használhat.

Beállítások

A Micro Vault gombját tartsa lenyomva és tolja el, hogy elérhetővé váljék az USB csatlakozó, és azt csatlakoztassa a számítógép USB portjához.
Windows 7, Windows Vista, Windows XP és Windows 2000 rendszernél
A Micro Vault számítógéphez való csatlakoztatása után megjelenik a Micro Vault egység ikonja. (A meghajtó neve a számítógép rendszerének típusától függően változik.)
Ezek után elkezdheti az adatok másolását és mentését a Micro Vaultra az állományok és mappák egyszerű áthúzásával az egység ikonjára hasonlóan, mint a merevlemezre vagy a hajlékonylemezre való másolásnál.
Mac OS 9.0 és magasabb rendszereknél
A Micro Vault géphez való csatlakoztatása után megjelenik a Micro Vault egység ikonja.
* A Micro Vault eszköz nem használható Mac OS 10.0x operációs rendszerrel.
Ezek után elkezdheti az adatok másolását és mentését a Micro Vaultra az állományok és mappák egyszerű áthúzásával az egység ikonjára hasonlóan, mint a merevlemezre vagy a hajlékonylemezre való másolásnál.

Kapcsolat bontása

Windows 7, Windows Vista, Windows XP és Windows 2000 esetén
Kattintson kétszer a „Hardver biztonságos lekapcsolása" ikonra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakban válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítása" felszólítás, győződjön meg arról, hogy a helyes információ jelent meg, majd kattintson az OK gombra. Amikor megjelenik a „Biztonságosan eltávolíthatja a Hardvert" üzenet, kihúzhatja a Micro Vault eszközt. (Az ikon és a megjelenő üzenet az operációs rendszer verziójától függően más és más lehet.)
Windows Vista esetén úgy is kiválaszthatja a „Safely Remove Hardware" (A hardver biztonságos eltávolítása) elemet, hogy az Intézőben (Explorer) vagy a Sajátgépben (My Computer) az egér jobb oldali gombjával a Micro Vault meghajtó ikonjára kattint.
Mac OS 9.0 és magasabb rendszereknél
Húzza rá a Micro Vault ikont a Lomtárra. Miután megkapta a visszajelzést, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault.
* A Micro Vault eszköz nem használható Mac OS 10.0x operációs rendszerrel.

Megjegyzések a felhasználáshoz

- Az eszköz formázásához a weblapról letölthető formázóprogramot használja. Az eszközt - gyári jellemzőinek megőrzése érdekében - semmilyen más módon ne formázza meg!
- A Micro Vault hibásan működhet, ha a számítógép bekapcsolásánál, újraindításánál vagy ha alvó üzemmódban van a számítógéphez csatlakoztatva.
- A Micro Vault-on pánt vagy karika csatlakoztatására szolgáló nyílás van kialakítva. Ebbe a nyílásba azonban nem szabad horgas fémtárgyat (például kulcstartót) akasztani, mert az tönkreteheti a Micro Vault-ot.
- Ne hagyja a berendezést olyan helyen, amely:
  – nagyon meleg vagy hideg – poros vagy piszkos
  – nyirkos – rezgő
  – korróziós gázoknak – intenzív napfénynek van kitéve
- Karbantartás
  A berendezést puha száraz ronggyal vagy puha, tisztítószerrel enyhén átitatott ronggyal tisztítsa.
  Ne használjon semmilyen oldószert, mint pl. az alkohol vagy benzin, amelyek károsíthatják a berendezés felületét.

Javasoljuk, hogy a készülékre írt adatokról rendszeresen készítsen biztonsági másolatot.
A Sony Corporation nem vállal felelősséget az esetleges adatvesztésért, adatkárosodásért.

A készülék átadásával, kidobásával kapcsolatos óvintézkedések

Ha a Micro Vault-ról a szokásos eljárásokkal törli az adatokat, illetve formázza az eszközt, akkor csak úgy tűnik, hogy már nincsenek rajta az adatok, mivel azok felsőbb szinten törlődnek, s így speciális programokkal lehetőség van arra, hogy az eszközről valaki elővegye és felhasználja az adatokat.
Az információ-kiszivárgás és az ehhez hasonló problémák elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a Micro Vault-ról olyan, a kereskedelmi forgalomban kapható programmal törölje le az adatokat, amelyeket kifejezetten az adatok tökéletes eltávolítására fejlesztettek ki.

- A Micro Vault a Sony Corporation védjegye.
- A Microsoft és Windows a Microsoft Corporation regisztrált védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- A Mac és Macintosh az Apple Inc. védjegyei, regisztrálva az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az egyébb rendszerek és gyártmányok nevei, amelyek ebben a használati utasításban megjelentek, bejegyzett védjegyek vagy a tulajdonosok védjegyei. Az útmutatóban nem használtuk a ™ és ® megjelöléseket.

- A gyártmányunkra adott garancia csak magára az USB egységre vonatkozik annak rendeltetésszerű használatánál, az itt leírt használati útmutatóval illetve a tartozékok használati útmutatójával összhangban, beleértve a softwert is, amely a berendezés tartozéka. A gyártó általi szolgláltatások, mint pl. a felhasználói segítség, szintén e megkötések tárgyát képezik.
- A gyártó nem vállal felelősséget semminemű kárért vagy veszteségért, harmadik fél követeléseiért, melyek a berendezés használatából erednek.
- A gyártó nem vállal felelősséget: az Ön számítógépe vagy más hardver meghibásodásáért, amelyek a berendezés használatából erednek; a berendezés kompatibilitásáért speciális hardverrel, softverrel vagy perifériákkal; a számítógépbe telepített egyébb softver hibás működéséért; az adatok elvesztéséért; vagy más rendellenességekért illetve meghibásodásokért.
- A gyártó nem vállal felelőséget semminemű kár, veszteség, vagy harmadik fél követeléseivel szemben, stb. melyek a berendezéshez adott softver használatából erednek.
- A softver sajátosságai figyelmeztetés nélkül megváltoztathatók.

Slovensky

UPOZORNENIE

Udržujte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia ihneď vyhľadajte lekára. Zariadenie nevystavujte dažďu ani vlhkosti, inak hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte skrinku zariadenia. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.

Záznam vlastníka

Číslo typu a sériové číslo sa nachádzajú na bočnej strane výrobku. Sériové číslo si poznačte na tu poskytnuté miesto. Pri telefonickom kontakte so zákazníckym oddelením spoločnosti Sony uvádzajte číslo typu a sériové číslo.

Číslo typu
Sériové číslo ____________

Pre zákazníkov v Európe
Tento výrobok spĺňa kritériá nasledujúcich európskych smerníc:
2004/108/ES (smernica EMC)
Tento výrobok je v súlade s EN55022 trieda B a EN55024 pre použitie v nasledujúcich oblastiach: domácnosť, obchod a ľahký priemysel.
Výrobcom tohoto produktu je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Autorizovaným zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Akékoľvek servisné, alebo záručné záležitosti smerujte prosím na adresy uvádzané v samostatných servisných, alebo záručných dokumentoch.
Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)
Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Keď používate USB pamäťové médium prvýkrát (pri inštalácii ovládačov zariadenia)

Obyčajne sa ovládač zariadenia nainštaluje automaticky po pripojení Micro Vaultu.
Avšak pri niektorých USB 2.0 kartách alebo doskách budete musieť spustiť inštaláciu ručne.
Postupujte podľa inštrukcií zobrazených na monitore, aby ste našli vhodný ovládač.
Poznámka:
Produkt nie je kompatibilný s OS Windows 98, Windows 98SE, Windows Me a Mac OS 10.0x.

Základné operácie

Poznámka:
- Pri odpájaní Micro Vaultu postupujte, prosím, presne podľa návodu opísaného v tomto návode. V opačnom prípade sa môže stať, že údaje nebudú zaznamenané správne.
- Ak konektor USB portu nie je ľahko prístupný, môžete na pripojenie Micro Vaultu ku konektoru USB portu na vašom počítači použiť USB rozbočovač.

Nastavenie

Posuňte stlačené tlačidlo na zariadení Micro Vault, čím sa vysunie konektor USB a zariadenie je možné pripojiť k portu USB v počítači.
So systémom Windows 7, Windows Vista, Windows XP, alebo Windows 2000
Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault. (Meno mechaniky sa mení podľa vášho počítačového systému.)
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault preťahovaním súborov a adresárov na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.
Pre Mac OS 9.0 a vyššie
Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault.
* Zariadenie Micro Vault nepodporuje operačný systém Mac OS 10.0x.
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault preťahovaním súborov a adresárov na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.

Odpojenie

So systémom Windows 7, Windows Vista, Windows XP, alebo Windows 2000
Dvakrát kliknite na „Bezpečne odstrániť hardvér" v dolnej pravej časti obrazovky na paneli úloh. V okne, ktoré sa objaví, zvoľte meno zariadenia, ktoré má byť odstránené a potom kliknite na tlačidlo Stop. Keď sa objaví „Zastaviť hardvérové zariadenie", presvedčte sa, že je zobrazená správna informácia a potom kliknite na tlačidlo OK. Po zobrazení hlásenia „Môžete bezpečne odstrániť hardvér" môžete odpojiť zariadenie Micro Vault. (Ikona a správy, ktoré sa zobrazia, sa môžu líšiť v závislosti od verzie OS.)
Ak používate systém Windows Vista, môžete vybrať položku Safely Remove Hardware kliknutím pravým tlačidlom myši na ikonu zariadenia Micro Vault v prehľadávači alebo v priečinku Tento počítač.
Pre Mac OS 9.0 a vyššie
Pretiahnite ikonu Micro Vault do Koša. Po potvrdení, že Micro Vault je v pohotovostnom režime, odpojte Micro Vault.
* Zariadenie Micro Vault nepodporuje operačný systém Mac OS 10.0x.

Poznámky o používaní

- Ak chcete formátovať zariadenie, použite softvér na formátovanie, ktorý môžete prevziať z webovej lokality. Aby ste sa vyhli zmenám technických parametrov zariadenia, neformátujte ho iným spôsobom.
- Micro Vault môže nesprávne fungovať, ak je pripojený k počítaču, keď sa počítač rozbieha, reštartuje, alebo obnovuje zo spánkového režimu. Pred vykonaním niektorej z takýchto operácií Micro Vault vždy odpojte od počítača.
- Zariadenie Micro Vault má otvor na pripevnenie remienka alebo krúžku. Napriek tomu však k zariadeniu Micro Vault nepripájajte kovové predmety v tvare háčika (napr. prívesok na kľúče), pretože by mohli poškodiť zariadenie.
- Neumiestňujte zariadenie na miesta, ktoré sú:
  – extrémne horúce alebo studené – prašné alebo špinavé
  – veľmi vlhké – vibrujúce
  – vystavené korozívnym plynom – vystavené priamemu slnku
- Čistenie
  Zariadenie čistite mäkkou suchou handrou alebo mäkkou handrou mierne navlhčenou jemným čistiacim roztokom.
  Nepoužívajte žiadny typ rozpúšťadla, ako je alkohol alebo benzén, ktoré môžu poškodiť povrch výrobku.

Dôrazne sa odporúča pravidelne zálohovať údaje zapísané na tomto zariadení.
Spoločnosť Sony nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek poškodenie či stratu údajov.

Odporúčanie pre prenos a likvidáciu

Ak sa údaje uložené v zariadení Micro Vault odstránia alebo preformátujú použitím bežných postupov, odstránia sa len čiastočne a niekto iný ich môže pomocou špeciálneho softvéru obnoviť a znovu použiť.
Ak chcete zabrániť úniku informácií a iným podobným problémom, odporúča sa používať komerčne dostupný softvér navrhnutý na úplné odstránenie všetkých údajov zo zariadenia Micro Vault.

- Micro Vault je ochranná známka Sony Corporation.
- Microsoft a Windows sú registrované obchodné známky firmy Microsoft Corporation v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Mac a Macintosh sú obchodné známky alebo Apple Inc., registrované v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Ostatné názvy systémov a výrobkov, ktoré sa objavili v tomto manuáli, sú registrované obchodné známky alebo obchodné známky ich vlastníkov. Všimnite si, že symboly ™ a ® nie sú v tomto manuáli použité.

- Záruka na náš výrobok je obmedzená iba na samotný USB disk pri normálnom používaní v súlade s týmito prevádzkovými inštrukciami a s príslušenstvom, ktoré bolo dodané s týmto zariadením v špecifikovanom alebo odporúčanom systémovom prostredí. Služby poskytované spoločnosťou, ako napr. užívateľská podpora, tiež podliehajú týmto obmedzeniam.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za škody alebo straty vyplývajúce z používania zariadenia, alebo za akékoľvek nároky tretej strany.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za: problémy s počítačom alebo iným hardvérom, ktoré vyplynuli z používania tohoto výrobku; vhodnosť tohoto výrobku pre špecifický hardvér, softvér alebo periférie; prevádzkové konflikty s iným inštalovaným softvérom; stratu údajov; alebo iné nehody alebo neodstrániteľné poškodenia.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za žiadne finančné škody, stratu zisku, nároky tretích strán, atď., vyplývajúce z používania softvéru poskytnutého s týmto zariadením.
- Softvérové špecifikácie môžu byť zmenené bez upozornenia.

Türkçe

UYARI

Çocukların erişemeyecekleri yerde saklayın. Yutulması durumunda hemen bir hekime danışın.
Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu cihazı yağmur altında veya nemli ortamlarda bırakmayın.
Elektrik çarpmasından kaçınmak için, cihazın gövdesini açmayın. Cihazın bakım ve onarımını yalnızca yetkili servise yaptırın.

Kullanıcı Kayıtları

Model numarası ve seri numarası ürünün yan tarafındadır. Seri numarasını aşağıda ilgili yere yazın. Sony Müşteri Bilgi Merkezi'ni aradığınızda model ve seri numarasını belirtin.

Model No.
Seri No. ____________

Avrupa'daki müşteriler için
Bu ürün aşağıdaki Avrupa Yönergeleri'ne uygundur:
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Yönergesi)
93/68/EEC (CE İşareti Yönergesi)
Bu ürün, konutlarda, ticari alanlarda ve hafif sanayi alanlarında kullanıma yönelik EN55022 Sınıf B ve EN55024 standartlarına uygundur.
Eski Elektrikli & Elektronik Ekipmanların Atılması (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemlerine sahip diğer Avrupa ülkelerinde uygulanır)
Ürünün veya ambalajın üzerinde bulunan bu sembol, bu ürünün bir ev atığı olarak muamele görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için mevcut olan uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde atılmasını sağlayarak, bu ürüne yanlış müdahale edilmesi sonucunda ortaya çıkabilecek ve çevre ile insan sağlığı üzerinde olumsuz etkide bulunabilecek durumların önlenmesine yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşümü, doğal kaynaklarımızı korumamıza yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümüyle ilgili daha fazla bilgi için, lütfen şehrinizde bulunan yerel ofisle, evsel atıklar toplama servisinizle veya bu ürünü satın aldığınız mağazayla temasa geçin.

USB SAKLAMA MEDYASI İLK DEFA KULLANILDIĞINDA (Sürücüyü Yüklemek)

Micro Vault'u taktığınızda sürücü otomatik olarak yüklenir. Fakat bazı USB 2.0 girişlerinde manuel olarak yüklemek gerekebilir.
Uygun sürücüyü bulmak için ekrandaki talimatları takip ediniz.
Not:
Windows 98, Windows 98SE, Windows Me ve Mac OS 10.0x desteklenmez.

Temel işlemler

Not:
- Lütfen Micro Vault'u, bu el kitabında anlatılan prosedürü izleyerek düzgün bir şekilde çıkarın. Aksi taktirde veriler düzgün bir şekilde kaydedilemeyebilir.
- USB girişi kolayca erişilebilir bir yerde değilse, Micro Vault'u bilgisayarınız üzerindeki USB girişine bağlamak için bir USB adaptörü kullanabilirsiniz.

Başlangıç ayarları

USB bağlantısını uzatmak için Micro Vault üzerindeki düğmeyi basarak kaydırın ve bilgisayarın USB bağlantı noktasına bağlayın.
Windows 7, Windows Vista, Windows XP veya Windows 2000 çalıştırırken
Micro Vault'un bilgisayara bağlanmasıyla birlikte, Micro Vault aygıtına ilişkin sürücü ikonu belirir. (Sürücü adı, bilgisayar sisteminize bağlı olarak değişir.)
Şimdi, tıpkı verileri bir sabit diske ya da bir diskete kopyalarken yaptığınız gibi, dosyaları ve klasörleri sürücü ikonu üzerine sürükleyerek, verileri Micro Vault'a kopyalayabilir ve bunun üzerinde saklayabilirsiniz.
Mac OS 9.0 ve üzeri bir versiyonu kullanırken
Micro Vault'un bilgisayara bağlanmasıyla birlikte, Micro Vault aygıtına ilişkin sürücü ikonu belirir.
* Micro Vault, Mac OS 10.0x desteklemez.
Şimdi, tıpkı verileri bir sabit diske ya da bir diskete kopyalarken yaptığınız gibi, dosyaları ve klasörleri sürücü ikonu üzerine sürükleyerek, verileri Micro Vault'a kopyalayabilir ve bunun üzerinde saklayabilirsiniz.

Bağlantının kesilmesi

Windows 7, Windows Vista, Windows XP veya Windows 2000 çalıştırırken
Ekranın sağ alt bölümündeki görev çubuğundan (Safely Remove Hardware) [Donanımı güvenli bir şekilde kaldır] ikonu üzerine çift tıklayın. Beliren pencereden, kaldırılacak aygıtın adını seçin, daha sonra Stop (Durdur) düğmesi üzerine tıklayın. Stop a Hardware Device (Bir donanım aygıtını durdur) ekranı belirdiğinde, doğru bilgilerin görüntülenmekte olduğundan emin olun ve daha sonra [OK] (Tamam) düğmesi üzerine tıklayın. "Safe to Remove Hardware" (Donanımı güvenli bir şekilde kaldırılabilir) mesajı görüntülendiğinde, Micro Vault'un çıkarılabilirsiniz. (Görünen simge ve mesajlar işletim sisteminin sürümüne bağlı olarak değişebilir.)
Windows Vista çalıştırırken, Gezgindeki veya Bilgisayarım'daki Micro Vault'un sürücü simgesini sağ tıklatarak da "Safely Remove Hardware" (Donanımı Güvenle Kaldır) ikonunu seçebilirsiniz.
Mac OS 9.0 ve üzeri bir versiyonu kullanırken
Micro Vault ikonunu görev çubuğuna sürükleyin. Micro Vault 'un bekleme modunda olduğunu doğruladıktan sonra, Micro Vault 'un bağlantısını kesin.
* Micro Vault, Mac OS 10.0x desteklemez.

Kullanım Notları

- Aygıtı biçimlendirirken, web sitesinden indirebileceğiniz biçimlendirme yazılımını kullanın. Teknik özelliklerde değişiklik yapmaktan kaçınmak için, aygıtı başka bir biçimde biçimlendirmeyin.
- Micro Vault bilgisayara, bilgisayar başlatılırken, tekrar başlatılırken ya da uyku (bekleme) modundan eski haline dönerken bağlanırsa düzgün bir şekilde çalışmayabilir. Bu işlemlerden herhangi birini gerçekleştirmeden önce daima Micro Vault'u bilgisayardan çıkarın.
- Kemer veya halka takmak için Micro Vault'ta bir delik bulunur. Ancak, kanca şeklinde metal nesneler (anahtarlık gibi) Micro Vault'a zarar verebileceğinden bu deliğe takılmamalıdır.
- Cihazı, aşağıdaki türden yerlerde bırakmayın:
  – son derece sıcak ya da soğuk yerler – tozlu ya da kirli yerler
  – çok nemli yerler – titreşime maruz kalan yerler
  – korozyon oluşturucu gazlara maruz yerler – doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerler
- Temizleme
  Cihazı yumuşak, kuru bir bezle ya da yumuşak bir deterjan çözeltisiyle hafifçe nemlendirilmiş, yumuşak bir bezle temizleyin. Cihazın dış kaplamasına zarar verebilecek, alkol ya da benzen gibi hiçbir türden çözücü kullanmayın.

Birime yazılan verileri başka bir ortama düzenli olarak yedeklemeniz önemle önerilir.
Sony Corporation verilerde meydana gelebilecek zarardan veya kayıptan sorumlu değildir.

Aktarma ve Elden Çıkarmayla İlgili Uyarılar

Micro Vault'ta depolanan veriler standart yöntemlerle silinmiş veya yeniden biçimlendirilmişse, veriler yalnızca yüzeysel olarak silinmiş görünür ve özel bir yazılımla veriler alınıp kullanılabilir.
Bilgi kaybını ve bunun gibi diğer sorunları önlemek için, Micro Vault'tan tüm verileri tamamen silmek üzere tasarlanmış ticari yazılımı kullanmanız önerilir.

- Micro Vault, Sony Corporation firmasının bir ticaret markasıdır.
- Microsoft ve Windows, Microsoft Corporation firmasının Amerika Birleşik Devletleri'ndeki ve diğer ülkelerdeki tescilli ticaret markasıdır.
- Mac ve Macintosh, Apple Inc. firmasının, Amerika Birleşik Devletleri'nde ve diğer ülkelerde tescilli olan ticaret markasıdır.
- Bu el kitabında yer alan diğer sistem adları ve ürün adları, tescil edilmiş ticaret markalarıdır ya da ilgili üreticilerin ticaret markalarıdır. Bu el kitabında ™ ve ® simgelerinin kullanılmadığını belirtmek isteriz.

- Ürün garantimiz yalnız, bu işletim talimatlarına göre ve cihazla birlikte verilen aksesuarlar ile, özellikle belirtilen ya da salık verilen sistem ortamında normal olarak kullanıldığında USB kayıt ortamının kendisiyle sınırlıdır. Şirket tarafından sağlanan kullanıcı desteği gibi hizmetler de bu kısıtlamalara tabidir.
- Şirket, bu cihazın kullanımından kaynaklanan zarar ya da kayıplar için ya da üçüncü bir taraftan gelen herhangi bir hak iddiası için sorumluluk kabul edemez.
- Şirket, şu belirtilenler için hiçbir sorumluluk kabul edemez: bu ürünün kullanımı nedeniyle bilgisayarınız ya da diğer donanımlar ile bağlantılı olarak ortaya çıkan problemler; bu ürünün özel donanım, yazılım ya da çevre birimlerine uygunluğu; kurulu diğer yazılımlarla bağlantılı olarak ortaya çıkan işletim uyuşmazlıkları; veri kayıpları; ya da kaza ile ortaya çıkan ya da önlenemez diğer zararlar.
- Şirket, bu cihaz ile verilmiş olan yazılımın kullanımından kaynaklanan mali zararlar, kayıp karlar, üçüncü taraflardan gelen hak iddiaları vb için hiçbir sorumluluk kabul edemez.
- Yazılım teknik özellikleri önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

Русский

ВНИМАНИЕ

Храните в месте, недоступном для детей. При попадании в пищеварительный тракт немедленно обращайтесь к врачу.
Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током, не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.
Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Запись регистрации собственника

Номер модели и серийный номер расположены на боковой части изделия. Запишите серийный номер в имеющемся поле. При звонке в Информационный центр Sony для покупателей сошлитесь на номер модели и серийный номер.

Номер модели:
Серийный номер: ____________

Для клиентов в странах Европы
Данный продукт соответствует действующим в Европе нормативным документам: 89/336/EEC, 92/31/EEC (директива по ЭМИ)
93/68/EEC (директива о знаке CE).
Изделие удовлетворяет требованиям стандартов EN55022 (Класс B) и EN55024 при использовании в жилых помещениях, коммерческих организациях и на предприятиях легкой промышленности.
Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)
Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Установка драйвера компактного переносного накопителя (USB) при его использовании в первый раз

Обычно установка драйвера производится автоматически при подключении накопителя Micro Vault. Однако для некоторых типов карт и плат USB 2.0 может потребоваться выполнение установки вручную. Для поиска подходящего драйвера следуйте инструкциям, отображаемым на экране.
Примечание:
Операционные системы Windows 98, Windows 98SE, Windows Me и Mac OS 10.0x не поддерживаются.

Основные сведения по эксплуатации

Примечание:
- Отключайте накопитель Micro Vault надлежащим образом, соблюдая описанную в данном руководстве последовательность действий. В противном случае запись данных может быть нарушена.
- Если доступ к разъему порта USB затруднен, для подключения к нему накопителя Micro Vault можно воспользоваться концентратором USB.

Подключение

Нажмите и сдвиньте кнопку на устройстве Micro Vault, чтобы извлечь разъем USB, и подключите его к порту USB компьютера.
При работе в системах Windows 7, Windows Vista, Windows XP или Windows 2000
При подключении к компьютеру накопителя Micro Vault появляется соответствующий данному устройству значок. (Имя накопителя зависит от используемой операционной системы.) После этого можно копировать и сохранять данные на накопителе Micro Vault путем перетаскивания файлов и каталогов на соответствующий значок, точно так же, как при копировании данных на жесткий диск или дискету.
Для Mac OS версии 9.0 и выше
При подключении к компьютеру накопителя Micro Vault появляется соответствующий данному устройству значок.
* Устройство Micro Vault не поддерживает Mac OS 10.0x.
После этого можно копировать и сохранять данные на накопителе Micro Vault путем перетаскивания файлов и каталогов на соответствующий значок, точно так же, как при копировании данных на жесткий диск или дискету.

Отключение

При работе в системах Windows 7, Windows Vista, Windows XP или Windows 2000
Дважды щелкните мышью на значке "Безопасное извлечение устройства" панели задач, расположенном в правом нижнем углу экрана. В появившемся окне выберите устройство, которое нужно отключить, и нажмите кнопку "Остановить". При появлении окна "Остановка устройства" убедитесь, что в нем указано нужное устройство, затем нажмите кнопку "OK". После появления сообщения о возможности безопасного отключения устройства можно отсоединить устройство Micro Vault. (Отображаемые значок и сообщения могут отличаться в зависимости от версии операционной системы.)
При использовании системы Windows Vista можно также выбрать "Safely Remove Hardware", щелкнув правой кнопкой мыши значок диска Micro Vault в проводнике или окне "Мой компьютер".
Для Mac OS версии 9.0 и выше
Перетащите мышью значок накопителя Micro Vault в корзину. Убедившись, что накопитель Micro Vault находится в режиме ожидания, отключите его от компьютера.
* Устройство Micro Vault не поддерживает Mac OS 10.0x.

Примечания по эксплуатации

- Для форматирования накопителя используйте специальное приложение, которое можно загрузить с указанного веб-узла. Во избежание изменения технических характеристик не производите форматирование никаким другим способом.
- При подключении накопителя к компьютеру во время загрузки, перезагрузки или возвращения из режима ожидания, накопитель Micro Vault может функционировать неправильно. Не забывайте отключать накопитель Micro Vault от компьютера перед выполнением данных операций.
- Устройство Micro Vault оснащено отверстием под ремешок или кольцо. Однако к данному отверстию нельзя прикреплять металлические предметы в виде крючков (например брелки для ключей), поскольку это может привести к повреждению устройства Micro Vault.
- Избегайте воздействия на устройство следующих негативных факторов:
  – очень высоких или очень низких температур
  – пыли и грязи
  – повышенной влажности – вибрации
  – агрессивных газов – прямых солнечных лучей
- Чистка
  Для чистки устройства используйте мягкую материю - сухую или слегка смоченную мягким моющим средством. Не используйте растворителей, например, спирт или бензин, так как они могут повредить покрытие.

Настоятельно рекомендуется периодически создавать резервные копии данных, записанных на устройство.
Корпорация Sony не несет ответственности за возможные повреждения или потерю данных.

Меры предосторожности при переносе и размещении данных

Данные с устройства Micro Vault, которые были удалены или переформатированы с использованием стандартных методов, лишь внешне кажутся удаленными. Они могут быть восстановлены и прочитаны кем-либо с использованием специализированного программного обеспечения. Во избежание утечки информации и других, связанных с этим проблем, рекомендуется использовать программное обеспечение, имеющееся в свободной продаже, разработанное для полного удаления данных с устройства Micro Vault.

- Название Micro Vault является зарегистрированной торговой маркой корпорации Sony.
- M icrosoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и других странах.
- M ac и Macintosh являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Apple в США и других странах.
- Все остальные марки и названия продуктов, которые упоминаются в данном руководстве, являются зарегистрированными торговыми марками или принадлежат соответствующим владельцам. Символы ™ и ® не используются в данном руководстве.

- Гарантии для данного продукта распространяются только на сам компактный переносной накопитель (USB) при его использовании с соблюдением инструкций по эксплуатации, с прилагающимися аксессуарами и в системах с заданными или рекомендованными характеристиками. Объем предоставляемых компанией-производителем услуг по техническому обслуживанию, таких как техническая поддержка клиентов, также определяется указанными ограничениями на условия эксплуатации.
- Компания-производитель не несет ответственности за повреждение или потерю устройства в процессе эксплуатации, и за иски сторонних организаций.
- Компания-производитель не несет ответственности за неисправности вашего компьютера или других устройств, возникающие при использовании данного продукта; за совместимость продукта со специфическим программным или аппаратным обеспечением и периферийными устройствами; за возникновение в процессе работы конфликтов с другими приложениями; за потерю данных, а также за остальные случайные или неизбежные повреждения.
- Компания-производитель не несет ответственности за финансовые потери, упущенную прибыль, иски сторонних организаций и т.п., возникающие при использовании программного обеспечения, поставляемого вместе с данным устройством.
- Спецификации программного обеспечения могут быть изменены без предварительного уведомления.

Ελληνικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Στην περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό.
Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το θάλαμο της συσκευής. Παραπέμψτε όλες τις επισκευές μόνο σε αρμόδιο προσωπικό.

Αρχείο Χρήστη

Ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς βρίσκονται στο πλάι του προϊόντος. Καταγράψτε τον αριθμό σειράς στο χώρο που παρέχεται εδώ. Ανατρέξτε στον αριθμό μοντέλου και σειράς όταν καλείτε το Κέντρο Πληροφόρησης Πελατών της Sony.

Αρ.Σειράς ____________

Για Πελάτες στην Ευρώπη
Το προϊόν αυτό πληροί τις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες, 2004/108/ΕΕ (Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας)
Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την EN55022 Κλάση B και EN55024 για χρήση στις παρακάτω περιοχές, κατοικίες, εμπορικές και ελαφριά βιομηχανία.
Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγάρδη, Γερμανία. Για οποιαδήποτε υπηρεσία ή θέματα εγγύησης παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.
Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)
Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Με το να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν πετάχτηκε σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Κατά την Πρώτη Χρήση του USB Μέσου Αποθήκευσης (Εγκατάσταση του Προγράμματος Οδήγησης Συσκευής)

Κανονικά, το πρόγραμμα οδήγησης της συσκευής εγκαθίσταται αυτόματα όταν συνδεθείτε στο Micro Vault.
Όμως, με ορισμένες κάρτες ή μητρικές USB 2.0, ίσως να χρειαστεί να ξεκινήσετε εσείς την εγκατάστασης.
Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να αναζητήσετε ένα κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης.
Σημείωση:
Δεν υποστηρίζονται τα Windows 98, Windows 98SE, Windows Me και Mac OS 10.0x.

Βασική Λειτουργία

Σημείωση:
- Παρακαλούμε αφαιρέστε με τον κατάλληλο τρόπο το Micro Vault ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Διαφορετικά, τα δεδομένα ίσως να μην εγγραφούν σωστά.
- Αν δεν έχετε εύκολη πρόσβαση στην υποδοχή USB μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα διανομέα USB για να συνδέσετε το Micro Vault στην υποδοχή USB στον υπολογιστή σας.

Ρυθμίσεις

Κυλίστε το κουμπί στο Micro Vault όσο το πατάτε για να εκτείνετε το USB φις και να το συνδέσετε σε μια USB θύρα στον υπολογιστή.
Όταν εκτελείτε τα Windows 7, Windows Vista, Windows XP, ή Windows 2000
Μετά που έχει συνδεθεί το Micro Vault στον υπολογιστή, εμφανίζεται το εικονίδιο της μονάδας δίσκου για τη συσκευή Micro Vault. (Το όνομα της μονάδας δίσκου ποικίλλει, ανάλογα με το σύστημα του υπολογιστή σας.) Μπορείτε τώρα να αντιγράφετε και να αποθηκεύσετε δεδομένα στο Micro Vault με την μεταφορά αρχείων και φακέλων στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου, ακριβώς όπως θα κάνατε κατά την αντιγραφή δεδομένων σε ένα σκληρό δίσκο ή σε μια δισκέτα.
Όταν εκτελείτε Mac OS 9.0 και νεότερο
Μετά που έχει συνδεθεί το Micro Vault στον υπολογιστή, εμφανίζεται το εικονίδιο της μονάδας δίσκου για τη συσκευή Micro Vault.
* Η συσκευή Micro Vault δεν υποστηρίζει Mac OS 10.0x.
Μπορείτε τώρα να αντιγράφετε και να αποθηκεύσετε δεδομένα στο Micro Vault με την μεταφορά αρχείων και φακέλων στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου, ακριβώς όπως θα κάνατε κατά την αντιγραφή δεδομένων σε ένα σκληρό δίσκο ή σε μια δισκέτα.

Αποσύνδεση

Αν χρησιμοποιείτε Windows 7, Windows Vista, Windows XP, ή Windows 2000
Κάντε διπλό κλικ στο (Ασφαλής κατάργηση συσκευών υλικού) στην περιοχή ειδοποιήσεων της γραμμής εργασιών στο κάτω δεξιό τμήμα της οθόνης. Στο παράθυρο που εμφανίζεται, επιλέξτε το όνομα της συσκευής που πρόκειται να αφαιρεθεί και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί "Διακοπή". Όταν εμφανιστεί το μήνυμα "Τερματισμός λειτουργίας συσκευής", βεβαιωθείτε ότι εμφανίζονται οι σωστές πληροφορίες και στη συνέχεια κάντε κλικ στο κουμπί OK. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα "Ασφαλής κατάργηση υλικού", μπορείτε να αποσυνδέσετε τη συσκευή Micro Vault. (Το εικονίδιο και τα μηνύματα που υπάρχουν μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος.)
Αν χρησιμοποιείτε Windows Vista, μπορείτε επίσης να επιλέξετε το στοιχείο "Safely Remove Hardware" με δεξιό κλικ στο εικονίδιο της μονάδας δίσκου Micro Vault από την Εξερεύνηση ή από το εικονίδιο Ο Υπολογιστής μου.
Αν χρησιμοποιείτε Mac OS 9.0 ή μεταγενέστερη έκδοση
Σύρετε το εικονίδιο της συσκευής Micro Vault στα Trash (Απορρίμματα). Μετά την επιβεβαίωση ότι η συσκευή Micro Vault βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, αποσυνδέστε τη συσκευή.
* Η συσκευή Micro Vault δεν υποστηρίζει Mac OS 10.0x.

Σημειώσεις για τη Χρήση

- Κατά τη διαμόρφωση της συσκευής, χρησιμοποιήσετε το λογισμικό διαμόρφωσης το οποίο μπορείτε να λάβετε από τον ιστότοπο. Για να αποφύγετε τυχόν αλλαγές των τεχνικών προδιαγραφών, μη διαμορφώσετε τη συσκευή με άλλο τρόπο.
- Το Micro Vault ίσως να μη λειτουργήσει σωστά αν συνδεθεί σε έναν υπολογιστή κατά την εκκίνηση, επανεκκίνηση ή επαναφορά του υπολογιστή από λειτουργία αναμονής. Να αποσυνδέετε πάντα το Micro Vault από τον υπολογιστή πριν να πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε από αυτές τις λειτουργίες.
- Το Micro Vault έχει μια τρύπα για την τοποθέτηση λουριού ή δαχτυλιδιού. Όμως, δε θα πρέπει σε αυτήν την τρύπα να τοποθετηθεί ένα μεταλλικό αντικείμενο σε σχήμα γάντζου (όπως μια θήκη κλειδιών), γιατί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο Micro Vault.
- Μ ην τοποθετείτε τη μονάδα σε μέρη που είναι:
  – εξαιρετικά ζεστά ή κρύα, σκονισμένα ή βρόμικα
  – έχουν μεγάλη υγρασία, ή πολλές δονήσεις
  – εκτεθειμένα σε διαβρωτικά αέρια, ή εκτεθειμένα στον ήλιο
- Καθαρισμός
  Καθαρίζετε τη μονάδα με ένα μαλακό, στεγνό πανί ή ένα μαλακό πανί υγραμένο με ένα ήπιο καθαριστικό διάλυμα.
  Μη χρησιμοποιείτε οποιονδήποτε τύπο διαλυτικού, όπως αλκοόλη ή βενζένιο, το οποίο μπορεί να καταστρέψει το περίβλημα.

Συνιστάται ιδιαίτερα να δημιουργείτε περιοδικά αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων που υπάρχουν στη μονάδα.
Η Sony Corporation δεν αναγνωρίζει καμία ευθύνη για ζημιά ή απώλεια δεδομένων.

Προφυλάξεις για Μεταφορά και Απόρριψη

Αν τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο Micro Vault διαγραφούν ή αν διαμορφωθεί με τις τυπικές μεθόδους, τα δεδομένα εμφανίζονται πως έχουν αφαιρεθεί μόνο επιφανειακά και ίσως να είναι δυνατό κάποιος να ανακτήσει και να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα μέσω ειδικού λογισμικού. Για να αποφύγετε τις διαρροές πληροφορίες και άλλες παρόμοια προβλήματα, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε διαθέσιμα εμπορικά προγράμματα που έχουν σχεδιαστεί για την πλήρη αφαίρεση όλων των δεδομένων απο το Micro Vault.

- Το Micro Vault είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Οι επωνυμίες Microsoft και Windows είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Microsoft® Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Οι επωνυμίες Mac και Macintosh είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατοχυρωμένα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.
- Άλλα ονόματα συστημάτων και προϊόντων που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους. Σημειώστε πως τα σύμβολα ™ και ® δε χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο.

- Η εγγύηση του προϊόντος μας περιορίζεται μόνο στο ίδιο το USB μέσο αποθήκευσης, όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτές τις λειτουργίες χρήσης και με τα εξαρτήματα που το συνόδευαν στο καθορισμένο και συνιστώμενο περιβάλλον. Οι Υπηρεσίες που παρέχονται από την Εταιρία, όπως είναι η υποστήριξη χρηστών, υπόκεινται επίσης σε αυτούς τους περιορισμούς.
- Η Εταιρία δεν μπορεί να δεχτεί την ευθύνη για ζημιές ή απώλειες που προκύπτουν από τη χρήση αυτής της μονάδας, ή για οποιαδήποτε αξίωση από τρίτους.
- Η Εταιρία δεν μπορεί να αποδεχτεί την ευθύνη για: προβλήματα με τον υπολογιστή σας ή με άλλο υλικό που προκύπτουν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, την καταλληλότητα αυτού του προϊόντος για συγκεκριμένο υλικό, λογισμικό ή περιφερειακά, διενέξεις λειτουργίας με άλλο εγκατεστημένο λογισμικό, απώλεια δεδομένων, ή άλλες τυχαίες ζημιές ή ζημιές που δε θα μπορούσαν να έχουν αποφευχθεί.
- Η Εταιρία δεν μπορεί να αποδεχτεί την ευθύνη για οικονομικές ζημιές, απώλεια κερδών, αξιώσεις από τρίτους, κτλ, που προκύπτουν από τη χρήση του λογισμικού που παρέχεται με αυτή τη μονάδα.
- Οι τεχνικές προδιαγραφές του λογισμικού υπόκεινται σε αλλαγές δίχως προειδοποίηση.

Укра їнська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зберігайте у місцях, недосяжних для дітей. У разі ковтання негайно зверніться до лікаря.
Щоб зменшити загрозу займання або ураження електричним струмом, бережіть апарат від дощу та вологи.
Щоб уникнути ураження струмом, не відкривайте корпус. Щодо обслуговування звертайтеся тільки до кваліфікованого персоналу.

Запис власника

Номер моделі та серійний номер розміщені на боковій частині виробу. Запишіть серійний номер нижче. Вкажіть номер моделі та серійний номер, якщо телефонуватимете до сервісного центру Sony.

Номер моделі:
Серійний номер ____________
Клієнтам у Європі
Цей виріб відповідає вказаним нижче директивам ЄС, 2004/108/EC (Директива щодо електромагнітної сумісності).
Цей виріб відповідає вимогам EN 55022 для класу B та EN 55024 щодо використання для таких потреб: побутових, комерційних та у легкій промисловості.
Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)
Цей символ на виробі або на його упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного й електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу. Вторинне перероблення матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію про вторинну переробку цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.

Під час першого використання USB флеш-пам'яті (Встановлення драйвера пристрою)

Зазвичай драйвер пристрою встановлюється автоматично під час підключення Micro Vault. Проте для деяких плат із підтримкою USB 2.0 необхідно виконати встановлення вручну. Виконайте інструкції на екрані для пошуку придатного драйвера.
Примітка:
Пристрій Micro Vault не підтримує операційну систему Windows 98, Windows 98SE, Windows Me або Mac OS 10.0x.

Основні операції

Примітка:
- Вийміть пристрій Micro Vault належним чином, виконавши процедуру, описану у цьому посібнику. Інакше дані можуть записатися неправильно.
- Якщо до порту USB важко дістатися, для підключення пристрою Micro Vault до порту USB можна використати концентратор USB.

Встановлення

Натискаючи кнопку на пристрої Micro Vault, посуньте її вниз, щоб висунути штекер USB та підключити його до порту USB на комп'ютері.
В операційній системі Windows 7, Windows Vista, Windows XP або Windows 2000
Після підключення пристрою Micro Vault до комп'ютера відобразиться піктограма диска, яка відповідає пристрою Micro Vault. (Ім'я диска може бути різним залежно від системи комп'ютера.)
Відтепер можна копіювати та зберігати дані на пристрої Micro Vault, перетягуючи файли та папки на піктограму диска таким же чином, як під час копіювання даних на жорсткий диск або дискету.
В операційній системі Mac OS 9.0 або наступних версій
Після підключення пристрою Micro Vault до комп'ютера відобразиться піктограма диска, яка відповідає пристрою Micro Vault.
* Пристрій Micro Vault не підтримує операційну систему Mac OS 10.0x.
Відтепер можна копіювати та зберігати дані на пристрої Micro Vault, перетягуючи файли та папки на піктограму диска таким же чином, як під час копіювання даних на жорсткий диск або дискету.

Відключення

В операційні системі Windows 7, Windows Vista, Windows XP або Windows 2000
Двічі клацніть (Безпечне видалення пристрою) на панелі завдань у нижній правій частині екрана. У вікні, яке відкриється, виберіть ім'я пристрою, який повинен бути видалений, а потім натисніть кнопку «Зупинити». Після появи вікна «Зупинка пристрою» переконайтеся у правильності відображеної у ньому інформації, а потім натисніть кнопку «ОК». Коли з'явиться повідомлення «Устаткування можна безпечно витягнути», пристрій Micro Vault можна буде вийняти. (Піктограма та повідомлення можуть бути різними — це залежить від версії операційної системи.)
В операційній системі Windows Vista можна також вибрати «Безпечне видалення пристрою», клацнувши правою кнопкою миші піктограму диска Micro Vault у програмі «Провідник» або у вікні «Мій комп'ютер».
В операційній системі Mac OS 9.0 або наступних версій
Перетягніть піктограму Micro Vault у корзину. Переконавшись, що пристрій Micro Vault перебуває у режимі очікування, відключіть його.
* Пристрій Micro Vault не підтримує операційну систему Mac OS 10.0x.

Примітки щодо використання

- У разі форматування пристрою використовуйте програмне забезпечення для форматування, яке можна завантажити з веб-сайта. Щоб уникнути змінення технічних характеристик, не форматуйте пристрій іншим чином.
- Пристрій Micro Vault може працювати неправильно, якщо його підключити до комп'ютера під час запуску, перезавантаження або повернення з режиму «сну». Завжди відключайте пристрій Micro Vault від комп'ютера перед виконанням цих операцій.
- У пристрої Micro Vault є отвір для приєднання ремінця або кільця. Проте до цього отвору не можна приєднувати гачкуваті металеві об'єкти (зв'язку ключів), оскільки вони можуть пошкодити пристрій Micro Vault.
- Не розташовуйте пристрій у місцях, які:
  – дуже гарячі або холодні
  – запилені або брудні
  – дуже вологі
  – вібрують
  – перебувають під дією їдких газів
  – перебувають під прямим сонячним промінням
- Чищення
  Чистьте пристрій м'якою сухою тканиною або м'якою тканиною, трохи зволоженою слабким розчином засобу для миття.
  Ніколи не користуйтеся розчинниками, наприклад спиртом або бензином, які можуть пошкодити поверхню.

Настійно рекомендується періодично створювати резервні копії даних, які записані на пристрої.
Компанія Sony Corporation не несе відповідальності за жодні пошкодження даних, які можуть трапитися.

Застереження щодо передавання та утилізації

Якщо дані, які зберігаються на пристрої Micro Vault, були видалені або переформатовані стандартними методами, вони лише видаються видаленими. За допомогою спеціального програмного забезпечення їх можна відновити та використати повторно.
Щоб уникнути витоку даних та інших подібних проблем, рекомендується використовувати наявне у продажу програмне забезпечення, призначене для повного видалення всіх даних із пристрою Micro Vault.

- Micro Vault є товарним знаком Sony Corporation.
- Microsoft та Windows є зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation у США та інших країнах.
- Mac та Macintosh є зареєстрованими товарними знаками Apple Inc. у США та інших країнах.
- Інші назви систем та виробів є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками їхніх відповідних власників. Зауважте, що символи ™ та ® в цьому посібнику не використовуються.

- Наша гарантія на виріб поширюється лише на власне флеш-пам'ять USB за умов її звичайного використання відповідно до інструкцій з експлуатації та разом з аксесуарами, які постачаються з цим пристроєм, у вказаному або рекомендованому системному середовищі. Послуги, які надаються Компанією, наприклад підтримка користувачів, також підпорядковуються цим обмеженням.
- Компанія не несе відповідальності за пошкодження або втрату, спричинені використанням цього виробу, або будь-які претензії третьої сторони.
- Компанія не несе відповідальності за: проблеми з комп'ютером або іншим апаратним забезпеченням, спричинені використанням цього виробу; сумісність цього виробу з певним апаратним або програмним забезпеченням чи допоміжними пристроями; конфлікти з іншим встановленим програмним забезпеченням під час роботи; втрату даних; або інші випадкові чи неминучі пошкодження.
- Компанія не несе відповідальності за фінансові збитки, втрачені прибутки, претензії від третьої сторони тощо, спричинені використання програмного забезпечення, яке постачається з цим пристроєм.
- Технічні характеристики програмного забезпечення можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Eesti

Selle seadme tootja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. EMC ja toodete ohutuse volitatud esindaja on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Teeninduse ja garantiiga seotud küsimustega palume pöörduda erinevates teeninduse ja garantii dokumentides märgitud aadressil.

Lietuviškai

Šio produkto gamintojas yra Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
EMC ir produkto saugos įgaliotas atstovas yra Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Bet kokiais su servisu arba garantija susijusiais klausimais prašome kreiptis adresu, kuris yra nurodytas atskiruose serviso arba garantijos dokumentuose.

Latviski

Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. EMC un produkta drošības autorizētais pārstāvis ir Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Jebkādos servisa vai garantijas jautājumos lūdzam vērsties adresē, kas norādīta uz atsevišķiem servisa vai garantijas dokumentiem.

Svenska

Tillverkaren av denna produkt är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Auktoriserad representant för EMC och produktsäkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För eventuella garanti och service ärenden hänvisar vi till kontaktuppgifterna i de separata Garanti och Service dokumenten.

Slovensko

Proizvajalec tega izdelka je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska.
Pooblaščeni predstavnik za EMC in varnost izdelkov je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija.
Za zadeve v zvezi s servisom ali garancijo vas prosimo, da se obrnete na naslove, ki so navedeni v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

Norsk

Dette produkt er fremstilt av Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Autorisert representant for EMC og produktsikkerhet er, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For eventuelle garanti- og servicehenvendelser, henviser vi til kontaktopplysningene i de separate garanti- og servicedokumenter.

Dansk

Dette produkt er fremstillet af Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Autoriseret repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For eventuelle garanti -og servicehenvendelser, henviser vi til kontaktoplysningerne i de separate garanti og servicedokumenter.

Suomi

Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
EMC ja tuoteturvallisuuden valtuutettuedustaja on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Huoltoon sekä takuun liittyvissä asioissa pyydämme ottamaan yhteyttä huolto-/takuupisteisiin, jotka ovat mainittuna erillisessä huolto tai takuu tiedotteessa.

Română

Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.
Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică si conformitatea electrosecurităţii produselor este : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanţie , vă rugăm să consultaţi documentele de garanţie ce insoţesc aparatul.

Български

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.